

Active Transmitter Combiner 8:1 AC 3200-II



Bedienungsanleitung
Instruction manual
Notice d'emploi

Istruzioni per l'uso
Instrucciones de uso
Gebruiksaanwijzing

Inhalt

Wichtige Sicherheitshinweise	2
Active Transmitter Combiner 8:1 AC 3200-II	4
Lieferumfang	4
Anschluss-Schema	5
Produktübersicht	6
AC 3200-II in Betrieb nehmen	7
AC 3200-II für den Gebrauch vorbereiten	7
Geräte anschließen	9
Sender an den AC 3200-II anschließen	10
Netzteil anschließen	10
AC 3200-II ein- und ausschalten	11
Empfehlungen und Tipps für eine optimale Übertragung	11
AC 3200-II reinigen und pflegen	12
Wenn Störungen auftreten	12
Technische Daten	14
Herstellereklärungen	15

DE

EN

FR

IT


ES

NL

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung.
2. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf. Geben Sie das Produkt an andere Nutzer stets zusammen mit dieser Bedienungsanleitung weiter.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Produkt nur, wenn es nicht mit dem Stromnetz verbunden ist. Verwenden Sie für die Reinigung ein trockenes Tuch.
7. Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Stellen Sie das Produkt nach den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung auf.
8. Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Radiatoren, Öfen oder anderen Wärme erzeugenden Apparaten (einschließlich Verstärkern) auf.
9. Betreiben Sie das Produkt ausschließlich an Stromquellentypen, die den Angaben im Kapitel „Technische Daten“ (siehe Seite 14) und den Angaben auf dem Netzteil entsprechen. Schließen Sie das Produkt stets an eine Steckdose mit Schutzleiter an.
10. Achten Sie darauf, dass niemand auf das Netzkabel treten kann und dass es nicht gequetscht wird, insbesondere nicht am Netzstecker, an der Steckdose und an dem Punkt, an dem es aus dem Netzteil tritt.
11. Verwenden Sie nur die Zusatzgeräte/Zubehörteile, die Sennheiser empfiehlt.
12. Verwenden Sie das Produkt nur zusammen mit Wagen, Regalen, Stativen, Halterungen oder Tischen, die der Hersteller angibt oder die zusammen mit dem Produkt verkauft werden.
Wenn Sie einen Wagen verwenden, schieben Sie ihn zusammen mit dem Produkt äußerst vorsichtig, um Verletzungen zu vermeiden und zu verhindern, dass der Wagen umkippt.
13. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz, wenn Gewitter auftreten oder das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
14. Lassen Sie alle Instandsetzungen von qualifiziertem Servicepersonal durchführen. Instandsetzungen müssen durchgeführt werden, wenn das Produkt oder das Netzkabel auf irgendeine Weise beschädigt wurde, Flüssigkeiten oder Objekte in das Produkt gelangt sind, das Produkt Regen ausgesetzt war, es nicht fehlerfrei funktioniert oder fallen gelassen wurde.



15. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, um das Produkt vom Stromnetz zu trennen.
16. **WARNUNG:** Setzen Sie das Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Andernfalls besteht die Gefahr eines Brandes oder Stromschlages. 
17. Setzen Sie das Produkt weder Spritz- noch Tropfwasser aus. Stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Gegenstände wie Blumenvasen auf das Gerät.
18. Achten Sie darauf, dass der Netzstecker des Netzkabels immer in ordnungsgemäßem Zustand und leicht zugänglich ist.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der bestimmungsgemäße Gebrauch des AC 3200-II schließt ein, dass Sie:

- das Gerät gewerblich einsetzen,
- dass Sie diese Bedienungsanleitung und insbesondere das Kapitel „Wichtige Sicherheitshinweise“ ab Seite 2 gelesen und verstanden haben,
- dass Sie das Produkt innerhalb der Betriebsbedingungen nur so einsetzen wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.

Als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch gilt, wenn Sie das Produkt anders einsetzen, als es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist, oder die Betriebsbedingungen nicht einhalten.

Diese Bedienungsanleitung steht Ihnen ebenfalls im Internet unter www.sennheiser.com zur Verfügung.



Active Transmitter Combiner 8:1 AC 3200-II

An den AC 3200-II können Sie bis zu 8 Wireless-Monitoring-Sender der Marke Sennheiser anschließen. Passende Sender finden Sie unter www.sennheiser.de auf der Produktseite des AC 3200-II.

Sie benötigen dann lediglich eine einzige Antenne (Richtantenne A 2003 UHF, Rundstrahl-Antenne A 1031 U oder zirkular polarisierte UHF-Antenne A 5000 CP).

Damit erhalten Sie eine hochwertige Acht-Kanal-Audio-Übertragungsanlage für die Einsatzzwecke:

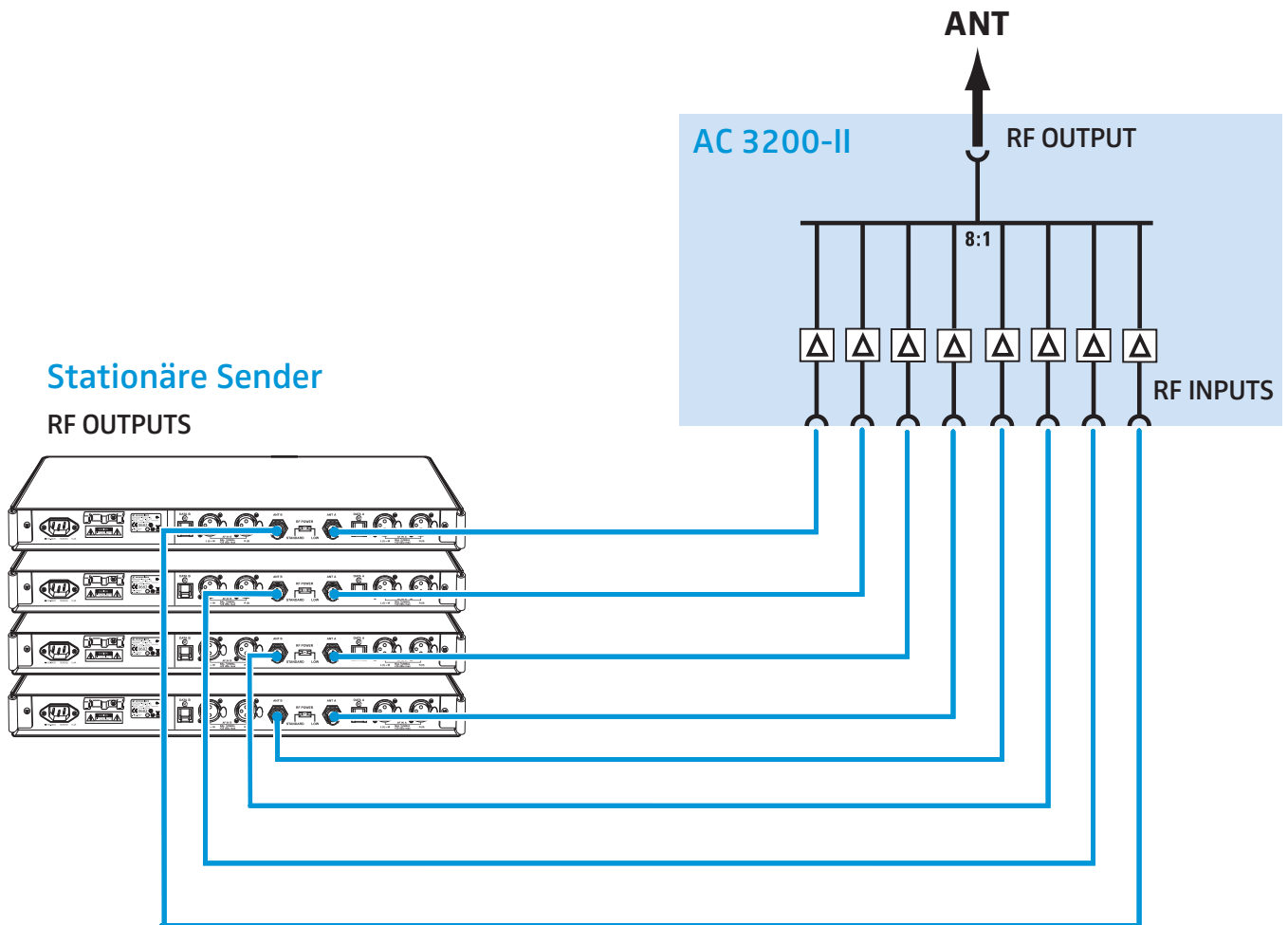
- Mehrkanal-Wireless-Monitoring-Systeme für den Bühneneinsatz und
- Mehrkanal-Systeme für den Talkback-Einsatz, z. B. in Studios.

Lieferumfang

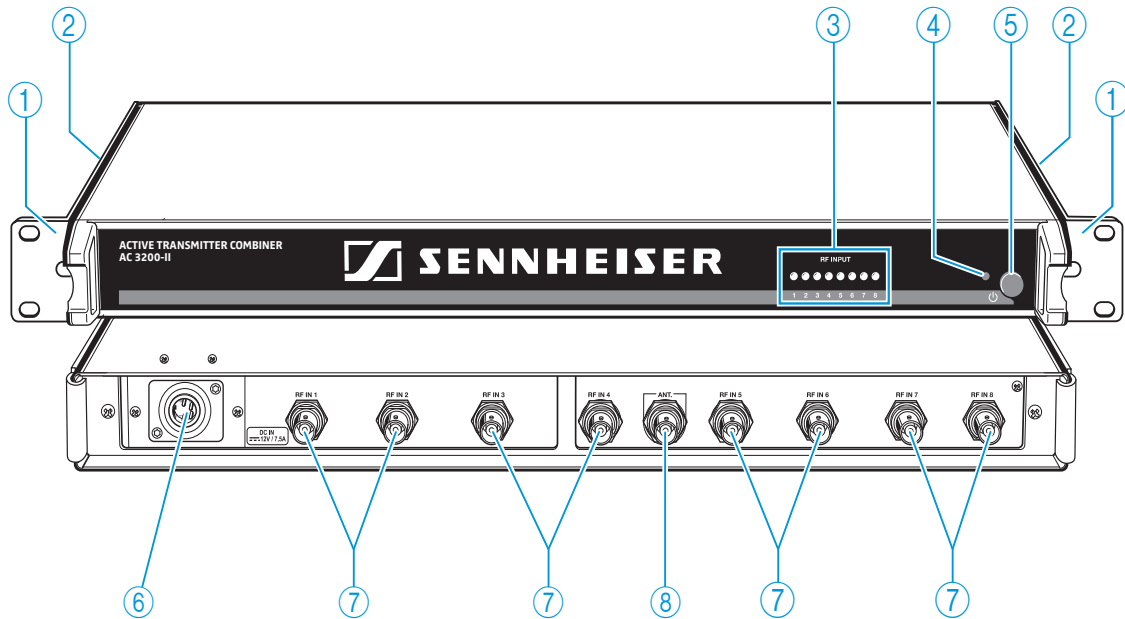
- 1 Active Transmitter Combiner 8:1 AC 3200-II
- 1 Netzteil NT12-125D
- 3 Netzkabel (EU/UK/US)
- 4 selbstklebende Gerätefüße
- 1 Bedienungsanleitung

Anschluss-Schema

Das folgende Anschluss-Schema illustriert eine Acht-Kanal-Anlage mit nur einer Antenne.



Produktübersicht



- ① Montagewinkel
- ② Lüftungsöffnungen (seitlich)
- ③ 8 LEDs: Betriebsanzeigen der HF-Eingänge
- ④ LED $\text{\textcircled{P}}$
- ⑤ Ein-/Ausshalter $\text{\textcircled{P}}$
- ⑥ DC-Eingangsbuchse zum Anschluss des Netzteils NT 12-125D
- ⑦ 8 HF-Eingänge **RF IN 1** bis **RF IN 8** zum Anschluss der Sender
- ⑧ BNC-Buchse für Antennenausgang **ANT**

AC 3200-II in Betrieb nehmen

AC 3200-II für den Gebrauch vorbereiten

Sie können den AC 3200-II entweder auf einer ebenen Fläche aufstellen oder in ein Rack montieren.

Gerät aufstellen

VORSICHT

Gefahr von Geräteschäden durch Hitze

Der AC 3200-II sowie die angeschlossenen Sender entwickeln im Betrieb erhebliche Abwärme. Wird diese nicht abgeführt, können die Geräte beschädigt werden.

Die Geräte enthalten teilweise Lüfter, um die entstehende Wärme abzutransportieren:

- ▶ Stellen Sie unbedingt sicher, dass die Luft ungehindert durch die seitlichen Lüftungsöffnungen ② des AC 3200-II und zwischen weiteren Geräten zirkulieren kann.
- ▶ Reinigen Sie die seitlichen Lüftungsöffnungen regelmäßig mit einem weichen Pinsel.
- ▶ Platzieren Sie den AC 3200-II als oberstes Gerät, um einen Wärmestau zu verhindern.
- ▶ Stellen Sie niemals mehr als zwei Geräte direkt übereinander.
- ▶ Platzieren Sie mehrere Netzteile NT 12-125D nicht direkt nebeneinander.

Damit der AC 3200-II rutschfest auf einer Unterlage steht, liegen vier selbstklebende Gerätefüße aus Weichgummi bei.

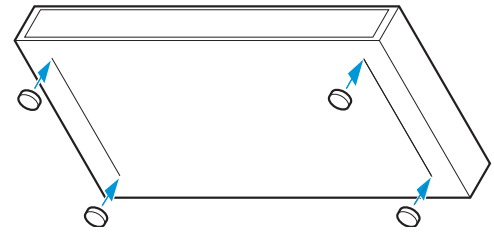
VORSICHT

Gefahr der Verfärbung von Oberflächen

Oberflächen sind mit Lacken, Polituren oder Kunststoffen behandelt, die bei Kontakt mit anderen Kunststoffen Flecken hervorrufen können. Wir können daher trotz sorgfältiger Prüfung der von uns eingesetzten Kunststoffe Verfärbungen Ihrer Oberflächen nicht ausschließen.

- ▶ Stellen Sie den AC 3200-II nicht auf empfindliche Oberflächen.
- ▶ Reinigen Sie an der Unterseite des AC 3200-II die Stellen, an denen Sie die Gerätefüße aufkleben möchten.

- ▶ Kleben Sie die Gerätefüße wie nebenstehend abgebildet fest.
- ▶ Stellen Sie den AC 3200-II auf einer ebenen, waagerechten Fläche auf.



Rack-Montage



VORSICHT

Gefahren bei der Rack-Montage

Beachten Sie beim Einbau des Geräts in ein geschlossenes Rack oder zusammen mit mehreren Geräten in ein Mehrfach-Rack, dass sich die Umgebungstemperatur, die mechanische Belastung und die elektrischen Potenziale anders verhalten als bei Geräten, die nicht in ein Rack eingebaut werden:

- ▶ Die Umgebungstemperatur im Rack darf die in den technischen Daten vorgegebene Höchsttemperatur nicht überschreiten.
- ▶ Achten Sie beim Einbau in ein Rack darauf, dass die für den sicheren Betrieb erforderliche Belüftung nicht beeinträchtigt wird oder sorgen Sie für zusätzliche Belüftung.
- ▶ Platzieren Sie den AC 3200-II als oberstes Gerät im Rack, um einen Wärmestau zu verhindern.
- ▶ Lassen Sie eine Höheneinheit über dem AC 3200-II frei, damit die erwärmte Luft entweichen kann.
- ▶ Platzieren Sie mehrere Netzteile NT 12-125D nicht direkt nebeneinander.
- ▶ Achten Sie beim Einbau in ein Rack auf gleichmäßige mechanische Belastung, um Gefahr bringende Situationen zu vermeiden.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass die beiden Kabel des Netzteils NT 12-125D keinen mechanischen Belastungen (z. B. Zug) ausgesetzt sind.
- ▶ Beachten Sie beim Anschluss an das Stromnetz die Angaben auf dem Netzteil. Vermeiden Sie eine Überlastung der Stromkreise. Sehen Sie bei Bedarf einen Überstromschutz vor.
- ▶ Sorgen Sie durch geeignete Maßnahmen für die zuverlässige Erdung des Geräts. Dies gilt besonders für Netzanschlüsse, die nicht direkt, sondern z. B. über ein Verlängerungskabel erfolgen.

Um den AC 3200-II in ein 19"-Rack zu montieren:

- ▶ Schieben Sie den AC 3200-II in das 19"-Rack.
- ▶ Schrauben Sie die Montagewinkel ① mit vier passenden Schrauben (nicht im Lieferumfang enthalten) am Rack fest.

Geräte anschließen

Antenne anschließen

VORSICHT

Gefahr von Geräteschäden

Es ist **nicht** erlaubt, mehrere AC 3200-II zu kaskadieren oder andere Active Combiner mit dem AC 3200-II zu verbinden.

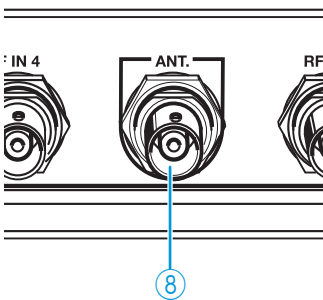
- ▶ Schließen Sie den AC 3200-II niemals an andere Active Combiner an.
- ▶ Schließen Sie an den Ausgang des AC 3200-II ausschließlich geeignete Antennen an.

Sie können eine Richtantenne A 2003 UHF, eine Rundstrahl-Antenne A 1031 U oder eine zirkular polarisierte UHF-Antenne A 5000 CP anschließen. Die angeschlossene Antenne überträgt die Signale aller angeschlossenen Sender (siehe Seite 11).

Beim Kombinieren der Signale auf einen Antennenausgang entstehen keine Verteilungsverluste.

Um eine Antenne anzuschließen:

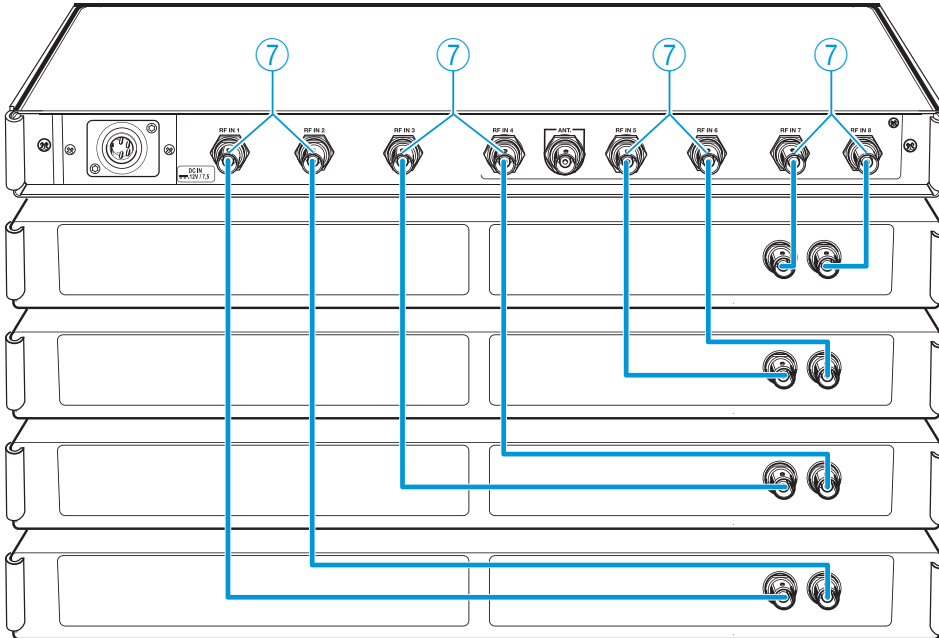
- ▶ Verbinden Sie die Antenne mit einem dämpfungsarmen 50- Ω -Koaxialkabel.
- ▶ Verbinden Sie das Koaxialkabel mit dem Antennenausgang ⑧.



Sender an den AC 3200-II anschließen

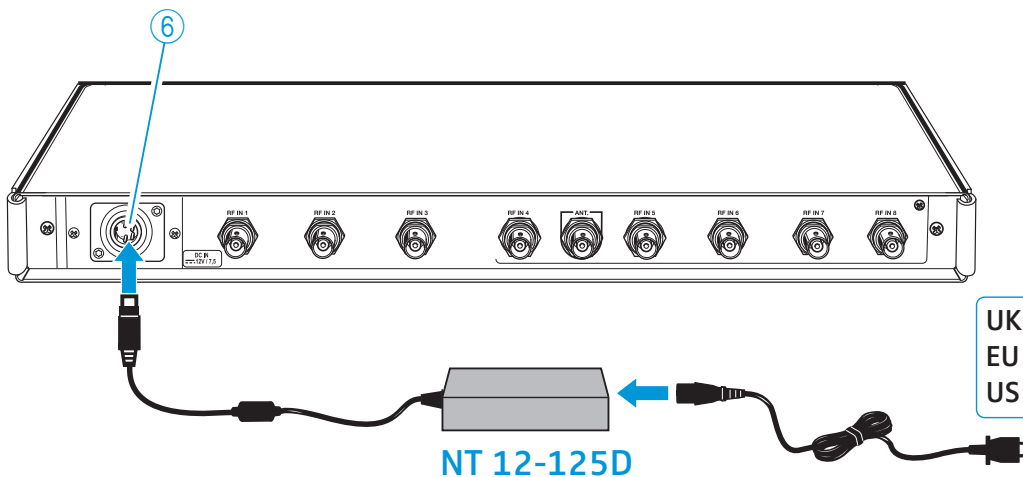
Um einen Sender anzuschließen:

- ▶ Verbinden Sie das BNC-Kabel des Senders mit einem der acht HF-Eingänge **RF IN 1** bis **RF IN 8** ⑦.



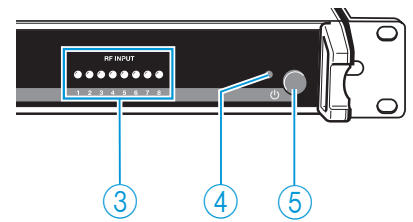
Netzteil anschließen

- ▶ Verbinden Sie das Netzkabel (je nach Region EU-, UK- oder US-Version) mit der Eingangsbuchse am Netzteil NT 12-125D.
- ▶ Verbinden Sie den DC-Stecker des Netzteils mit der DC-Eingangsbuchse ⑥ des AC 3200-II.
- ▶ Verbinden Sie den Netzstecker des Netzkabels mit dem Stromnetz.



AC 3200-II ein- und ausschalten

- ▶ Drücken Sie den Ein-/Ausschalter ⑤.
Der AC 3200-II schaltet sich ein, die LED ④ leuchtet rot.
- ▶ Drücken Sie den Ein-/Ausschalter ⑤ erneut.
Der AC 3200-II schaltet sich aus, die LED ④ erlischt.



i Nach dem Ausschalten befindet sich der AC 3200-II im Standby-Modus. Um das Gerät und das Netzteil NT 12-125D vom Stromnetz zu trennen, ziehen Sie den Netzstecker des Netzteils.

HF-Anzeige

Als zusätzliche Kontrolle verfügt der AC 3200-II über 8 LEDs ③. Diese leuchten an den Kanälen grün auf, an denen Sendeleistung abgegeben wird.

Empfehlungen und Tipps für eine optimale Übertragung

- Nach Möglichkeit sollten Sie für freie Sicht zwischen Sende- und Empfangsantennen sorgen.
- Halten Sie zwischen Sende- und Empfangsantennen den empfohlenen Mindestabstand von 5 m ein. Damit vermeiden Sie eine Funksignal-Übersteuerung des Empfängers.
- Halten Sie zwischen der Sendeantenne und Stahl bzw. Beton den empfohlenen Mindestabstand von 50 cm ein.
- Wenn Sie eine Multikanalanlage verwenden:
Stellen Sie alle Sender Ihrer Multikanalanlage auf intermodulationsfreie Frequenzen ein.

AC 3200-II reinigen und pflegen



VORSICHT



Flüssigkeit kann die Elektronik des Geräts zerstören

Sie kann in das Gehäuse des Geräts eindringen und einen Kurzschluss in der Elektronik verursachen.

- ▶ Halten Sie Flüssigkeiten jeglicher Art von dem Gerät fern.
- ▶ Verwenden Sie auf keinen Fall Löse- oder Reinigungsmittel.

- ▶ Trennen Sie das Netzteil NT 12-125D vom Stromnetz, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- ▶ Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit einem trockenen Tuch.
- ▶ Prüfen Sie regelmäßig, ob sich Staub in den Lüftungsöffnungen gesammelt hat, und beseitigen Sie diesen ggf. mit einem weichen Pinsel.

Wenn Störungen auftreten

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Die LED  ④ leuchtet nicht.	Das Gerät nimmt keinen Strom auf.	Überprüfen Sie, ob der AC 3200-II an das Netzteil NT 12-125D angeschlossen ist, das Netzteil mit dem Stromnetz verbunden ist und der Ein-/Ausschalter  ⑤ gedrückt ist.
Betriebsanzeigen ③ bestimmter HF-Eingänge leuchten auf, obwohl diese nicht verwendet werden	Die Sendeantenne oder das Antennenkabel ist nicht angeschlossen, vom falschen Typ, beschädigt oder defekt.	Stellen Sie sicher, dass die Sendeantenne oder das Antennenkabel angeschlossen wurde, vom richtigen Typ und nicht beschädigt oder defekt ist. Stellen Sie sicher, dass die Antenne oder das Antennenkabel an den Antennenausgang ⑧ und die Sender an die HF-Eingänge ⑦ angeschlossen wurden.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Eine oder mehrere LEDs ③ leuchten nicht.	Am entsprechenden Eingang ist ein Sender angeschlossen, dieser ist jedoch ausgeschaltet.	Schalten Sie den Sender ein.
Empfangsstörungen bzw. kein Empfang	Sendeantenne ist außerhalb der Reichweite der Empfangsantennen	Verringern Sie den Abstand zwischen Sender und Empfänger.
	Batterien im Empfänger sind nicht eingesetzt oder leer	Tauschen Sie die Batterien aus.
	Antennen nicht korrekt angeschlossen	Überprüfen Sie, ob die Antennen richtig angeschlossen sind.
	zu hohe Kabeldämpfung durch zu lange Antennenkabel oder falscher Antennenkabel-Typ	Verwenden Sie kürzere Antennenkabel oder ein geeignetes Antennenkabel.
		Verwenden Sie ein dämpfungsarmes 50-Ω-Koaxialkabel.
Interferenzen oder Intermodulationen im Multikanalbetrieb	Stellen Sie alle Sender Ihrer Multikanalanlage auf intermodulationsfreie Frequenzen ein.	

Nehmen Sie Kontakt zu Ihrem Sennheiser-Partner auf, wenn mit Ihrer Anlage Probleme auftreten, die nicht in der Tabelle stehen, oder sich die Probleme nicht mit den in der Tabelle aufgeführten Lösungsvorschlägen beheben lassen.

Den Partner Ihres Landes finden Sie auf www.sennheiser.com unter „Service & Support“.

Technische Daten

AC 3200-II

Frequenzbereich	500 bis 870 MHz
Verteildämpfung	0 dB (± 1 dB)
HF-Eingangleistung	
Nennwert	bis zu 100 mW je Eingang
Eingänge geschützt bis	max. 250 mW
Impedanz	50 Ω
Spannungsversorgung	12 V ---
Stromaufnahme	max. 7,5 A
Leistungsaufnahme	max. 90 W
Temperaturbereich	-10 °C bis +45 °C
Gewicht	ca. 4 kg
Abmessungen	436 x 215 x 44 mm

NT 12-125D

Typ	XP Power AHM150PS12
Eingangsspannung	100 bis 240 V~
Eingangsfrequenz	50 bis 60 Hz
Stromaufnahme	max. 1,8 A
Ausgangsspannung	12 V ---
Ausgangsstrom	max. 12,5 A
Temperaturbereich	0 °C bis +45 °C
Gewicht	ca. 760 g (ohne Netzkabel)
Abmessungen	204 x 78 x 38 mm
Länge des DC-Ausgangskabel	ca. 93 cm/36 Zoll

In Übereinstimmung mit

Europa



EMV	EN 301489-1/-9
Funk	EN 300422-1/-2 EN 300454-1/-2
Sicherheit	EN 60065

Zugelassen für

Kanada

Industry Canada RSS-123
IC: 2099A-AC3200A2
limited to 698 MHz

USA

FCC-Part 74
FCC ID: DMOAC3200A2
limited to 698 MHz

Herstellererklärungen

Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG übernimmt für dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten.

Die aktuell geltenden Garantiebedingungen können Sie über das Internet www.sennheiser.com oder Ihren Sennheiser-Partner beziehen.

In Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen

- RoHS Richtlinie (2002/95/EG)

CE-Konformität

- **CE 0682**
- R&TTE Richtlinie (1999/5/EG)

Die Erklärung steht im Internet unter www.sennheiser.com zur Verfügung.

Vor Inbetriebnahme sind die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften zu beachten.

Contents

Important safety instructions	2
The AC 3200-II active transmitter combiner 8:1	4
Delivery includes	4
Connection diagram	5
Product overview	6
Putting the AC 3200-II into operation	7
Preparing the AC 3200-II for use	7
Connecting devices	9
Connecting a transmitter to the AC 3200-II	10
Connecting the mains unit	10
Switching the AC 3200-II on and off	11
Recommendations and tips for optimum transmission	11
Cleaning and maintaining the AC 3200-II	12
If a problem occurs	12
Specifications	14
Manufacturer Declarations	15

DE

EN

FR

IT


ES

NL

Important safety instructions

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions. Always include these instructions when passing the device on to third parties.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use the device near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with these instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other devices (including amplifiers) that produce heat.
9. The device should be operated only from the type of power source indicated in the chapter "Specifications" (see page 14) and on the mains unit. The device must only be connected to properly grounded power outlets.
10. Protect the mains cable from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where it exits from the device.
11. Only use attachments/accessories specified by Sennheiser.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the device.
When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug the device during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required if the device has been damaged in any way, such as mains cable or plug damage, liquid has been spilled, objects have fallen inside, the device has been exposed to rain or moisture, does not operate properly or has been dropped.
15. To completely disconnect the device from the AC mains, disconnect the mains plug from the AC receptacle.



16. WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose the device to rain or moisture. 
17. Do not expose the device to dripping or splashing and ensure that no objects filled with liquids, such as vases or coffee cups, are placed on the device.
18. The plug of the mains cable shall remain readily accessible.

Intended use

Intended use of the AC 3200-II includes:

- using the device for professional purposes,
- having read this instruction manual especially the chapter “Important safety instructions” on page 2,
- using the device within the operating conditions and limitations described in this instruction manual.

“Improper use” means using the device other than as described in this instruction manual, or under operating conditions which differ from those described herein.

This instruction manual is also available on the Internet at www.sennheiser.com.



The AC 3200-II active transmitter combiner 8:1

With the AC 3200-II active transmitter combiner, the signals of up to eight Sennheiser wireless monitoring transmitters can be combined onto a single antenna, e.g. the A 2003 UHF directional antenna, the A 1031 U omni-directional antenna or the A 5000 CP circularly polarized UHF antenna. For suitable transmitters, please refer to the AC 3200-II product page at www.sennheiser.com.

The AC 3200-II allows you to make high-quality 8-channel transmission systems suitable for the following areas of application:

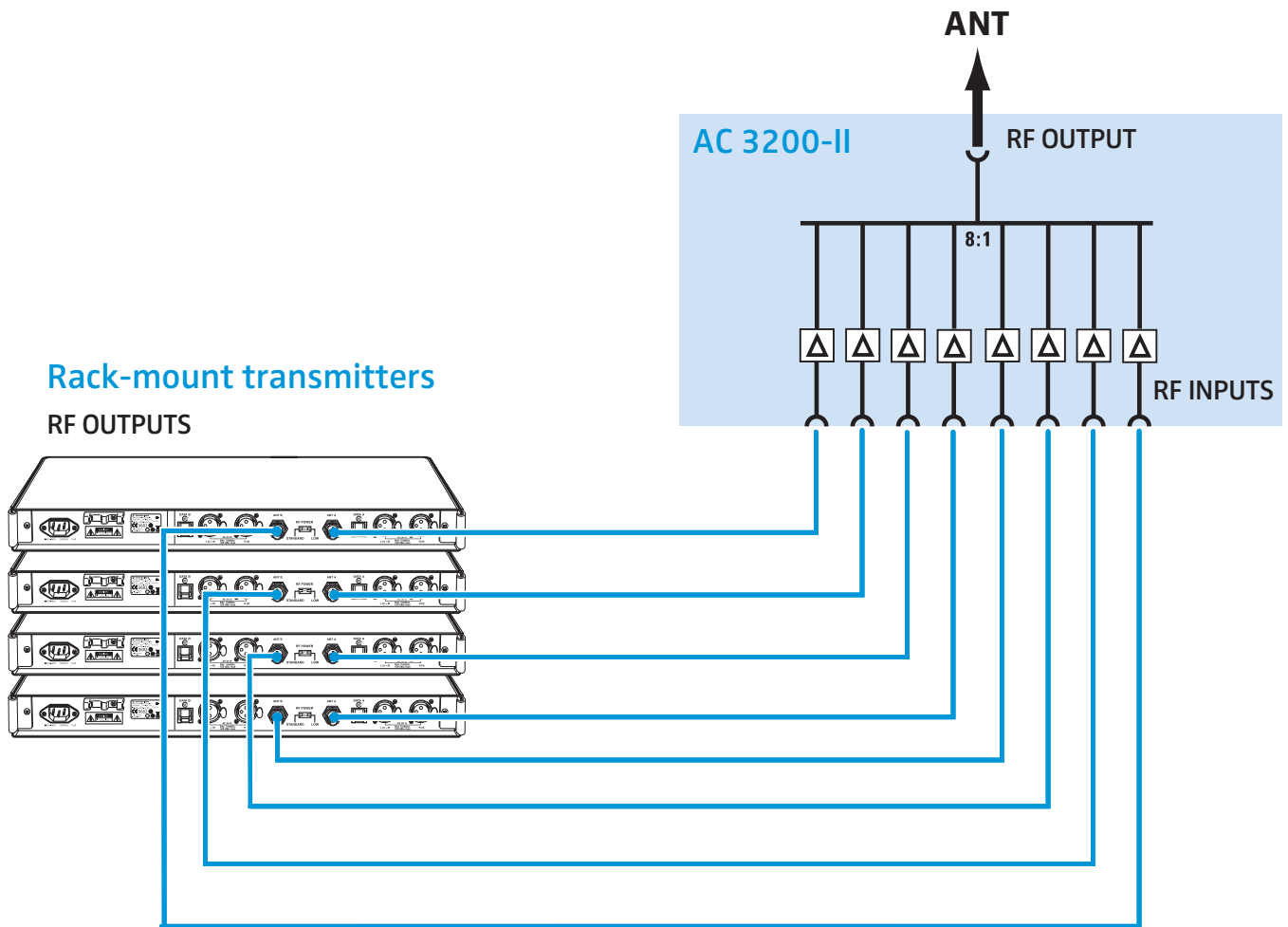
- Multi-channel monitoring systems for stage use
- Multi-channel systems suitable for any application where talk-back signals are to be transmitted (e.g. studio)

Delivery includes

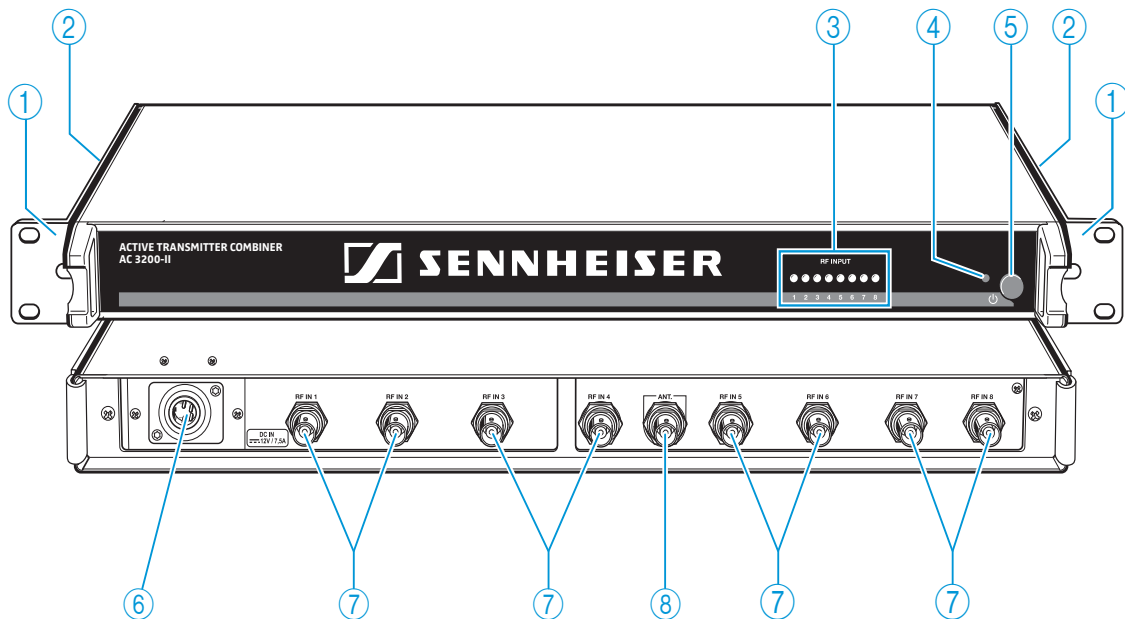
- 1 AC 3200-II active transmitter combiner 8:1
- 1 NT12-125D mains unit
- 3 mains cables (EU/UK/US)
- 4 self-adhesive device feet
- 1 instruction manual

Connection diagram

The below connection diagram shows the connections for an 8-channel system with a single antenna.



Product overview



- ① Rack mount "ears"
- ② Air vents (on the sides)
- ③ 8 LEDs: operation indicators of the RF inputs
- ④ LED $\text{\textcircled{P}}$
- ⑤ On/off switch $\text{\textcircled{P}}$
- ⑥ DC input socket for connecting the NT 12-125D mains unit
- ⑦ 8 RF inputs **RF IN 1** to **RF IN 8** for connecting the transmitters
- ⑧ BNC socket for antenna output **ANT**

Putting the AC 3200-II into operation

Preparing the AC 3200-II for use

You can set up the AC 3200-II on an even surface or mount it into a rack.

Setting up the device

CAUTION

Danger of heat damage to the devices

During operation, the AC 3200-II and the connected transmitters produce considerable waste heat. If this heat cannot dissipate, it can cause damage to the devices.

The devices are equipped with fans to assist dissipation of generated heat:

- ▶ Make sure that the air vents ② on the sides of the AC 3200-II are not covered or blocked and provide ducts of sufficient size or allow sufficient space to ensure a free air flow between the devices.
- ▶ Regularly clean the air vents on the sides of the AC 3200-II with a soft brush.
- ▶ In order to avoid heat accumulation, make sure to install the AC 3200-II as the uppermost device.
- ▶ Never stack more than two devices directly one above the other.
- ▶ Never place several NT 12-125D mains units directly next to one another.

To ensure that the AC 3200-II cannot slip on the surface on which it is placed, four self-adhesive soft rubber feet are supplied.

CAUTION

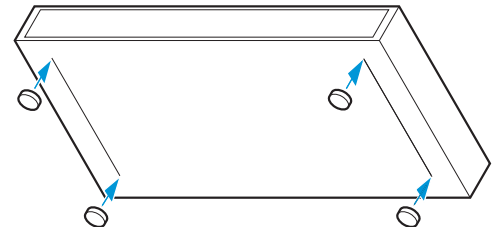
Risk of staining of surfaces

Some surfaces have been treated with varnish, polish or synthetics which might cause stains when they come into contact with other synthetics. Despite a thorough testing of the synthetics used by us, we cannot rule out the possibility of staining.

- ▶ Do not place the AC 3200-II on delicate surfaces.
-
- ▶ Ensure that the base of the AC 3200-II is clean and free from grease before fitting the rubber feet.

Putting the AC 3200-II into operation

- ▶ Fix the rubber feet to the base of the AC 3200-II by peeling off the backing paper and fitting them as shown in the diagram on the right.
- ▶ Place the AC 3200-II on an even, horizontal surface.



Rack-mounting



CAUTION

Risks when rack mounting the AC 3200-II

When installing the device in a closed or multi-rack assembly, please consider that, during operation, the ambient temperature, the mechanical loading and the electrical potentials will be different from those of devices which are not mounted into a rack:

- ▶ The ambient temperature within the rack must not exceed the temperature limit specified in the AC 3200-II specifications.
- ▶ When installing the device in a rack, take good care not to affect the ventilation required for safe operation. If necessary, provide additional ventilation.
- ▶ In order to avoid heat accumulation, make sure to install the AC 3200-II as the uppermost device in the rack.
- ▶ Provide for a duct or vent space of 1 U above the AC 3200-II to ensure that the heated air can dissipate.
- ▶ Never place several NT 12-125D mains units directly next to one another.
- ▶ Make sure the mechanical loading of the rack is even to avoid a hazardous condition such as a severely unbalanced rack.
- ▶ Make sure the two cables of the NT 12-125D mains unit are not exposed to mechanical loading (e.g. pulling).
- ▶ When connecting the device to the power supply, observe the information indicated on the mains unit. Avoid circuit overloading. If necessary, provide overcurrent protection.
- ▶ Ensure a reliable mains ground connection of the device by taking appropriate measures – especially when you are using multi-outlet power strips or extension cables.

To mount the AC 3200-II into a 19" rack:

- ▶ Slide the AC 3200-II into the 19" rack.
- ▶ Secure the rack mount "ears" ① to the rack using four screws (to be ordered separately).

Connecting devices

Connecting the antenna

CAUTION

Danger of damage to the devices!

Do **not** daisy-chain several AC 3200-II. Do **not** connect other active combiners to the AC 3200-II.

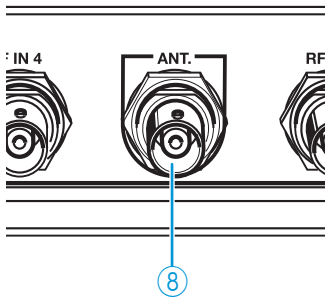
- ▶ Never connect the AC 3200-II to other active combiners.
- ▶ Only connect suitable antennas to the output of the AC 3200-II.

The AC 3200-II active transmitter combiner can be used with either the A 2003 UHF directional antenna, the A 1031 U omni-directional antenna or the A 5000 CP circularly polarized UHF antenna. The antenna transmits the signals of all connected transmitters (see page 11).

The signals are combined onto the antenna output with no distribution attenuation.

To connect an antenna:

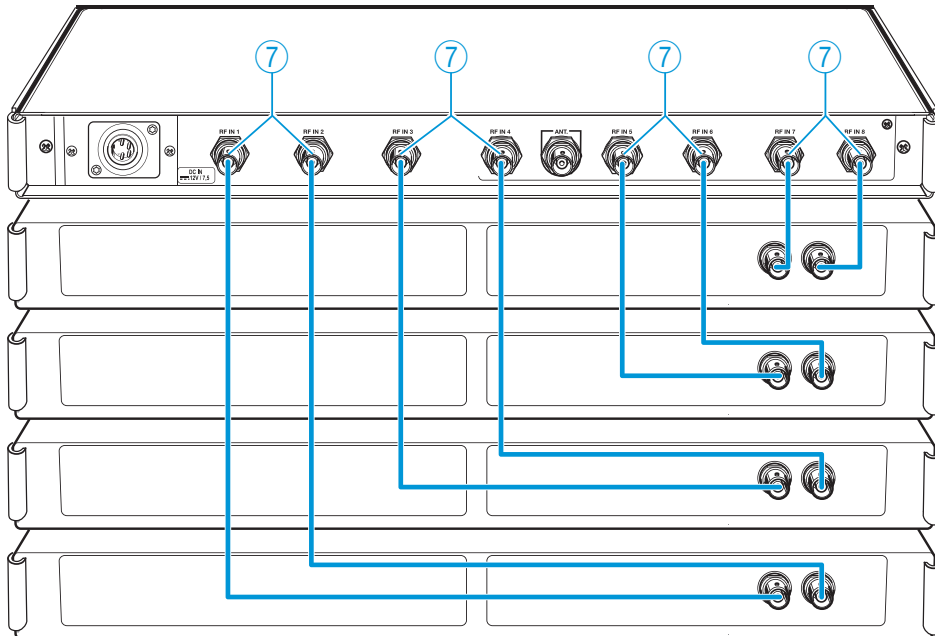
- ▶ Connect the antenna using a low-attenuation 50- Ω coaxial cable.
- ▶ Connect the coaxial cable to the antenna output ⑧.



Connecting a transmitter to the AC 3200-II

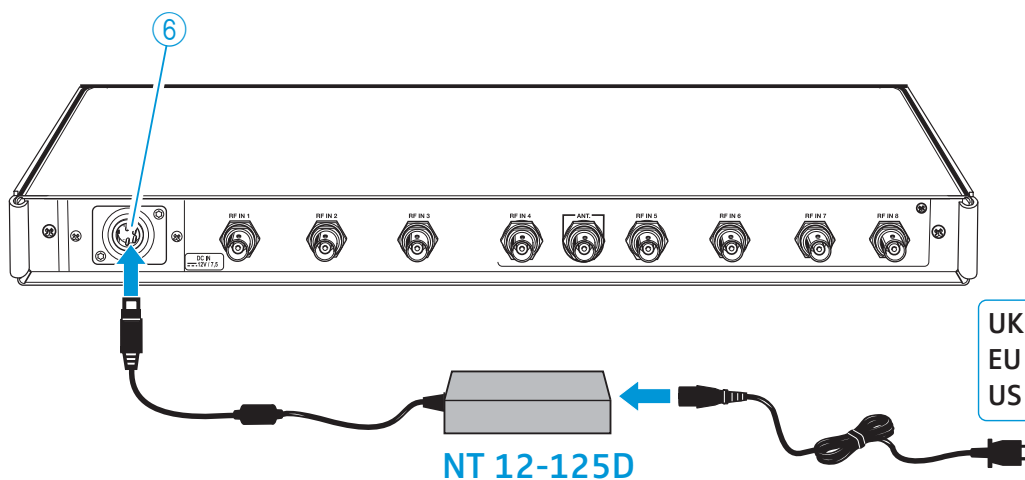
To connect a transmitter:

- ▶ Connect the BNC cable of the transmitter to one of the eight RF inputs **RF IN 1** to **RF IN 8** ⑦.



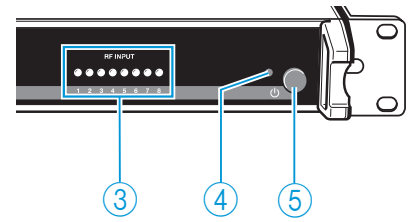
Connecting the mains unit

- ▶ Connect the mains cable (EU, UK or US version, depending on your location) to the input socket on the NT 12-125D mains unit.
- ▶ Connect the DC connector of the mains unit to the DC input socket ⑥ of the AC 3200-II.
- ▶ Connect the mains connector of the mains cable to the mains power supply.



Switching the AC 3200-II on and off

- ▶ Press the on/off switch ⑤.
The AC 3200-II switches on and the LED ④ lights up red.
- ▶ Press the on/off switch ⑤ again.
The AC 3200-II switches off and the LED ④ goes off.



i After switch-off, the AC 3200-II is in standby mode. To disconnect the device and the NT 12-125D mains unit from the mains power supply, pull out the mains connector from the wall socket.

RF indicators

The AC 3200-II has 8 control LEDs ③ which light up green on the channels where transmission power is available.

Recommendations and tips for optimum transmission

- There should be a “free line of sight” between transmitting and receiving antennas.
- To avoid overloading the receiver, observe a minimum distance of 5 m between transmitting and receiving antennas.
- Observe a minimum distance of 50 cm between the transmitting antenna and metal objects (such as cross members or reinforced-concrete walls).
- When using a multi-channel system:
Set all transmitters of your multi-channel system to intermodulation-free frequencies.

Cleaning and maintaining the AC 3200-II



CAUTION



Liquids can damage the electronics of the device

Liquids entering the housing of the device can cause a short-circuit and damage the electronics.

- ▶ Keep all liquids away from the device.
- ▶ Do not use any solvents or cleansing agents.

- ▶ Before cleaning, disconnect the NT 12-125D mains unit from the mains power supply.
- ▶ Only use a dry cloth to clean the device.
- ▶ Regularly check the air vents for dust deposits. If necessary, remove the dust with a soft brush.

If a problem occurs ...

Problem	Possible cause	Solution
The LED  ④ does not light up	The AC 3200-II doesn't consume current.	Check if the AC 3200-II is connected to the NT 12-125D mains unit, if the mains unit is connected to the mains power supply and if the on/off switch  ⑤ is pressed.
Extra LEDs ③ light up for RF inputs which are not in use	The transmitting antenna or the antenna cable is not connected, of the wrong type, damaged or faulty.	Check that the transmitting antenna or the antenna cable is correctly connected, of the correct type, and is not damaged or faulty.
		Check that the transmitting antenna or the antenna cable is connected to the antenna output ⑧ and that all transmitters are connected to RF inputs ⑦.

Problem	Possible cause	Solution
One or several LEDs ③ do not light up	A transmitter is connected to the corresponding input but the transmitter is not switched on.	Switch the transmitter on.
Disturbed reception or no reception	The transmitting antenna is not within the reception area.	Reduce the distance between transmitter and receiver.
	The receiver batteries are not inserted or batteries are low.	Replace the receiver batteries.
	The antenna is not connected correctly.	Check if the antenna is connected correctly.
	Too high cable attenuation due to too long antenna cables or wrong type of antenna cable.	Use a shorter antenna cable or the correct type of antenna cable.
		Use low-attenuation 50 Ω coaxial cable.
Interference or intermodulation during multi-channel operation.	Set all transmitters of your multi-channel system to intermodulation-free frequencies.	

If a problem occurs that is not listed in the above table or if the problem cannot be solved with the proposed solutions, please contact your local Sennheiser partner for assistance.

To find a Sennheiser partner in your country, search at www.sennheiser.com under "Service & Support".

Specifications

AC 3200-II

Frequency range	500 to 870 MHz
Distribution attenuation	0 dB (± 1 dB)
RF input power	
Nominal value	up to 100 mW per input
Inputs protected up to	max. 250 mW
Impedance	50 Ω
Power supply	12 V ---
Current consumption	max. 7.5 A
Power consumption	max. 90 W
Temperature range	-10°C to $+45^{\circ}\text{C}$
Weight	approx. 4 kg
Dimensions	436 x 215 x 44 mm

NT 12-125D

Type	XP Power AHM150PS12
Input voltage	100 to 240 V~
Input frequency	50 to 60 Hz
Current consumption	max. 1.8 A
Output voltage	12 V ---
Output current	max. 12.5 A
Temperature range	0°C to $+45^{\circ}\text{C}$
Weight	approx. 760 g (without mains cable)
Dimensions	204 x 78 x 38 mm
Length of DC output cable	approx. 93 cm/36 inch

In compliance with

Europe



EMC EN 301489-1/-9

Radio EN 300422-1/-2

EN 300454-1/-2

Safety EN 60065

Approved by

Canada

Industry Canada RSS-123

IC: 2099A-AC3200A2

limited to 698 MHz

USA

FCC-Part 74

FCC ID: DMOAC3200A2

limited to 698 MHz

Manufacturer Declarations

Warranty

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG gives a warranty of 24 months on this product.

For the current warranty conditions, please visit our website at www.sennheiser.com or contact your Sennheiser partner.

In compliance with the following requirements

- RoHS Directive (2002/95/EC)

CE Declaration of Conformity

- **CE 0682**

- R&TTE Directive (1999/5/EC)

The declaration is available on the Internet at www.sennheiser.com.

Before putting the device into operation, please observe the respective country-specific regulations.

DE

EN

FR

IT

ES

NL

Statements regarding FCC and Industry Canada

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada RSS 123. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Sennheiser electronic Corp. may void the FCC authorization to operate this equipment. Before putting the device into operation, please observe the respective country-specific regulations!

Sommaire

Consignes de sécurité importantes	2
Le combineur d'antenne actif 8:1 AC 3200-II	4
Contenu	4
Schéma de raccordement	5
Vue d'ensemble du produit	6
Mettre l'AC 3200-II en service	7
Préparer l'AC 3200-II pour l'utilisation	7
Raccorder les appareils	9
Raccorder un émetteur à l'AC 3200-II	10
Raccorder le bloc secteur	10
Mettre l'AC 3200-II en marche/à l'arrêt	11
Recommandations et conseils pour une transmission optimale	11
Nettoyage et entretien de l'AC 3200-II	12
En cas d'anomalies	12
Caractéristiques techniques	14
Déclarations du fabricant	15

DE

EN

FR

IT


ES

NL

Consignes de sécurité importantes

1. Lisez cette notice d'emploi.
2. Conservez cette notice d'emploi et joignez-la toujours à l'appareil si vous remettez ce dernier à un tiers.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau.
6. Ne nettoyez l'appareil qu'à l'aide d'un chiffon sec.
7. Ne bloquez pas les orifices d'aération. Installez l'appareil conformément aux instructions de cette notice.
8. N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, telles que des radiateurs, registres de chaleur, fours ou autres appareils (y compris les amplificateurs) générant de la chaleur.
9. Utilisez exclusivement l'appareil avec le type de source de courant indiqué dans le chapitre « Caractéristiques techniques » (voir page 14) et sur le bloc secteur. Branchez toujours l'appareil dans une prise munie d'un conducteur de protection.
10. Veillez à ce que personne ne puisse marcher sur le câble secteur ni l'écraser, notamment au niveau de la fiche secteur, de la prise et au point de sortie de l'appareil.
11. N'utilisez que les appareils supplémentaires/accessoires recommandés par Sennheiser.
12. N'utilisez l'appareil qu'en conjonction avec des chariots, étagères, statifs, supports ou tables indiqués par le fabricant ou vendus avec les appareils.
En cas d'utilisation d'un chariot, poussez-le en même temps que les appareils en faisant preuve d'une extrême prudence afin d'éviter les blessures et d'empêcher le basculement du chariot.
13. Débranchez l'appareil du secteur en cas d'orage ou de périodes d'inutilisation prolongées.
14. Confiez tous les travaux d'entretien à un personnel qualifié. Les travaux d'entretien doivent être effectués lorsqu'un appareil a été endommagé, par exemple en cas d'endommagement du câble secteur, de la pénétration de liquides ou d'objets dans l'appareil, d'une exposition de l'appareil à la pluie, de fonctionnement incorrect ou de chute de l'appareil.



15. Retirez la fiche secteur de la prise pour débrancher l'appareil du secteur.
16. AVERTISSEMENT : n'exposez pas l'appareil à la pluie ni à l'humidité en raison du risque d'incendie ou d'électrocution. 
17. N'exposez pas l'appareil aux projections ou aux gouttes d'eau. Ne posez aucun objet contenant de liquide (p. ex. un vase) sur l'appareil.
18. Veillez à ce que la fiche du câble secteur soit toujours en parfait état et facilement accessible.

Utilisation conforme aux directives

L'utilisation conforme aux directives de l'AC 3200-II implique :

- une utilisation professionnelle de l'appareil,
- la lecture de cette notice et en particulier le chapitre intitulé « Consignes de sécurité importantes » en page 2,
- l'utilisation de l'appareil uniquement dans les conditions décrites dans la présente notice.

Est considérée comme non conforme aux directives toute utilisation différente de celle définie dans la présente notice ou le non-respect des conditions d'utilisation décrites ici.

Cette notice est également disponible sur Internet à l'adresse : www.sennheiser.com.



Le combineur d'antenne actif 8:1 AC 3200-II

Vous pouvez raccorder au combineur d'antenne actif AC 3200-II jusqu'à huit émetteurs de retours sans fil Sennheiser. Pour vérifier la compatibilité des émetteurs, veuillez vous référer à la fiche produit AC 3200-II sur www.sennheiser.com.

Une seule antenne suffit (antenne directionnelle passive A 2003 UHF, antenne omni-directionnelle passive A 1031 U ou antenne UHF à polarisation circulaire A 5000 CP).

Vous disposez ainsi d'un système de transmission audio à huit canaux de grande qualité pour les applications suivantes:

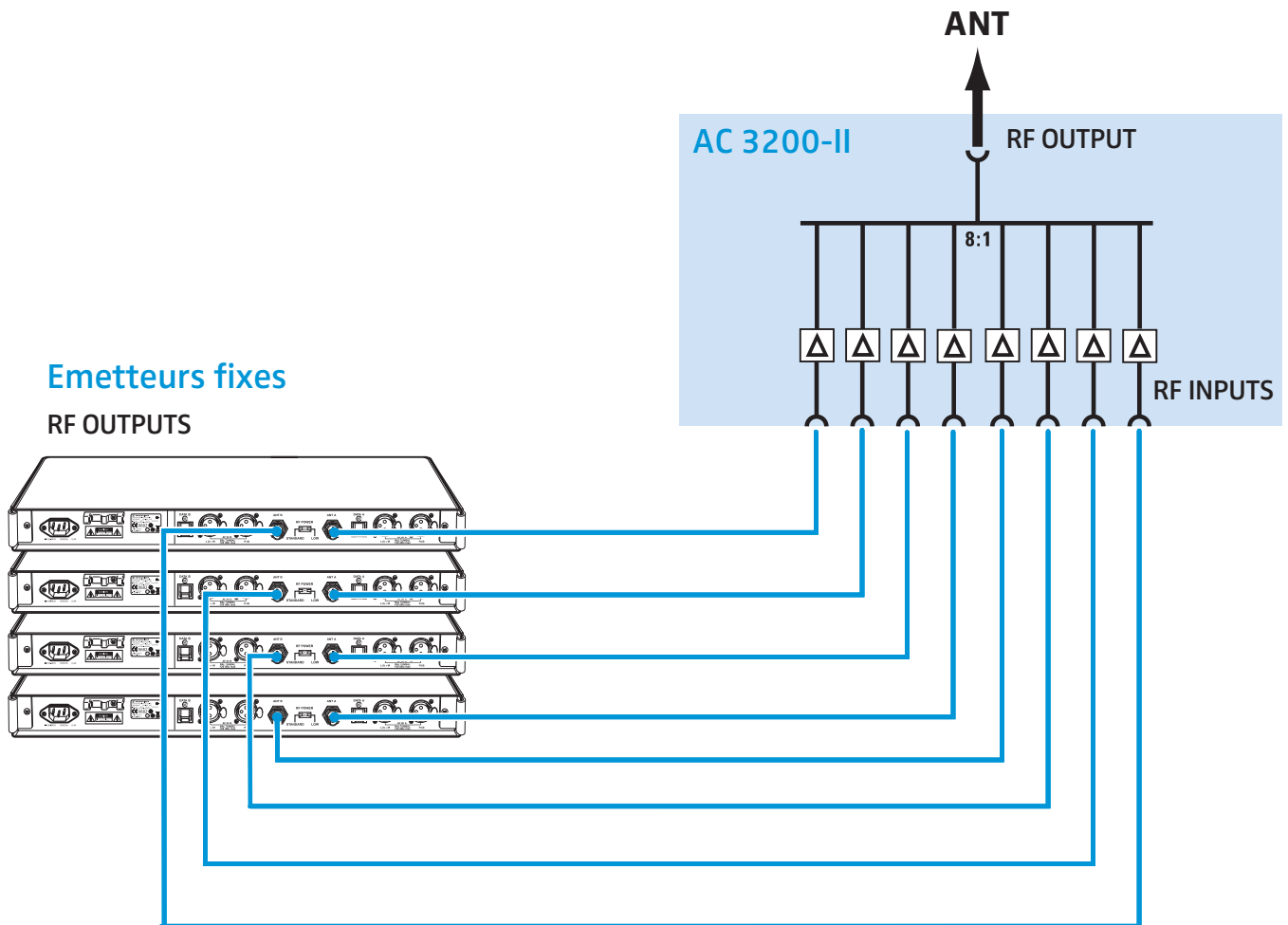
- systèmes multi-canal de retours sans fil, par ex. sur scène
- systèmes multi-canal de talkback, par ex. en studio

Contenu

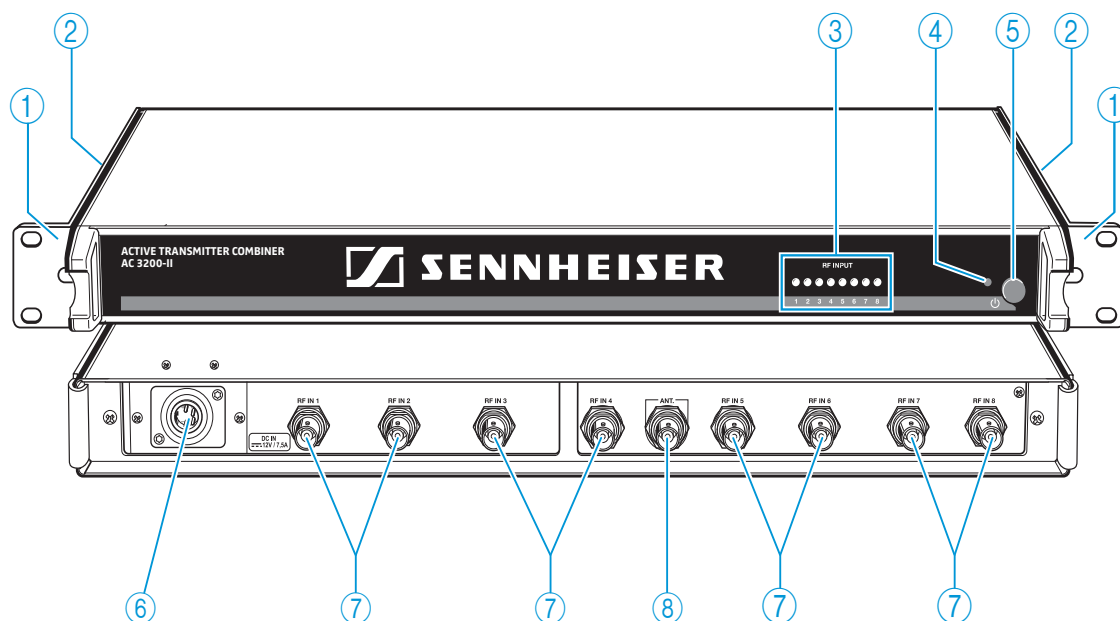
- 1 combineur d'antenne actif AC 3200-II
- 1 bloc secteur NT12-125D
- 3 câbles secteur (EU/UK/US)
- 4 pieds autocollants en caoutchouc souple
- 1 notice d'emploi

Schéma de raccordement

Le schéma de raccordement ci-après montre l'utilisation d'une installation à huit canaux avec une seule antenne.



Vue d'ensemble du produit



- ① Equerres de montage
- ② Ouvertures d'aération (sur les côtés)
- ③ 8 LEDs : indicateurs de fonctionnement des entrées HF
- ④ LED $\text{\textcircled{P}}$
- ⑤ Interrupteur marche/arrêt $\text{\textcircled{P}}$
- ⑥ Prise d'entrée CC pour le raccordement du bloc secteur NT 12-125D
- ⑦ 8 entrées HF **RF IN 1** à **RF IN 8** pour le raccordement des émetteurs
- ⑧ Prise BNC pour la sortie d'antenne **ANT**

Mettre l'AC 3200-II en service

Préparer l'AC 3200-II pour l'utilisation

Vous pouvez placer l'AC 3200-II sur une surface horizontale plane ou le monter dans un rack.

Installer l'appareil

ATTENTION

Risque de dommages causés aux appareils par la chaleur

L'AC 3200-II et les émetteurs qui y sont raccordés produisent de la chaleur ! Si cette chaleur ne peut pas s'échapper, elle peut endommager les appareils.

Les appareils sont équipés de ventilateurs pour faciliter la dissipation de la chaleur:

- ▶ Assurez-vous impérativement que l'air peut circuler librement à travers les ouvertures d'aération ② sur les côtés de l'AC 3200-II et entre les appareils.
- ▶ Nettoyez régulièrement les ouvertures d'aération sur les côtés de l'AC 3200-II avec une brosse adaptée.
- ▶ Pour éviter l'accumulation de chaleur, veillez à installer l'AC 3200-II au dessus des autres appareils.
- ▶ Ne superposez jamais directement plus de deux appareils.
- ▶ Ne juxtaposez jamais directement plusieurs bloc secteurs NT 12-125D.

Quatre pieds autocollants en caoutchouc souple sont joints pour empêcher l'AC 3200-II de glisser sur la surface sur laquelle il est posé.

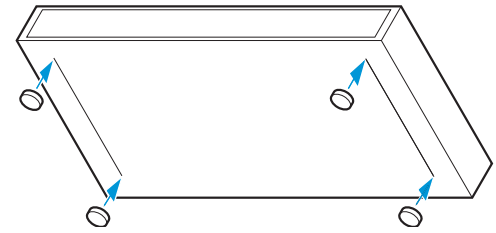
ATTENTION

Risque de décoloration des surfaces

Les surfaces sont traitées avec des laques, des vernis brillants ou des plastiques susceptibles de présenter des taches au contact d'autres matières plastiques. C'est pourquoi nous ne pouvons pas exclure une décoloration des surfaces, malgré un contrôle minutieux des matières plastiques que nous utilisons.

- ▶ Ne placez pas l'AC 3200-II sur des surfaces fragiles.
- ▶ Nettoyez le dessous de l'AC 3200-II aux endroits où vous souhaitez coller les pieds.

- ▶ Collez les pieds comme indiqué sur l'illustration ci-contre.
- ▶ Placez l'AC 3200-II sur une surface horizontale plane.



Montage en rack



ATTENTION

Risques lors du montage en rack

Lors du montage de l'appareil dans un rack fermé ou de montage de plusieurs appareils dans un rack multiple, notez que la température ambiante, la charge mécanique et les potentiels électriques seront différents de ceux d'un appareil qui n'est pas monté en rack :

- ▶ La température ambiante dans le rack ne doit pas dépasser la température maximale indiquée dans les caractéristiques techniques de l'AC 3200-II.
- ▶ Lors du montage dans un rack, pour garantir un bon fonctionnement, veillez à ce que la ventilation nécessaire ne soit pas entravée ou assurez une ventilation additionnelle.
- ▶ Pour éviter l'accumulation de chaleur, veillez à installer l'AC 3200-II au-dessus des autres appareils.
- ▶ Prévoyez une gaine ou un espace de ventilation de 1 unité de hauteur au-dessus de l'AC 3200-II pour que l'air chaud puisse s'évacuer.
- ▶ Ne juxtaposez jamais directement plusieurs bloc secteurs NT 12-125D.
- ▶ Lors du montage dans un rack, veillez à une charge mécanique homogène pour éviter des situations dangereuses.
- ▶ Veillez à ce que les deux câbles du bloc secteur NT 12-125D ne soient pas exposés à une traction.
- ▶ Lors du raccordement au réseau électrique, respectez les données indiquées sur le bloc secteur. Évitez une surcharge des circuits électriques. Prévoyez si nécessaire une protection contre les surintensités de courant.
- ▶ Veillez par des mesures appropriées à une mise à la terre fiable de l'appareil. Cela vaut notamment pour les connexions électriques indirectes au secteur, effectuées par exemple au moyen d'une rallonge.

Pour monter l'AC 3200-II dans un rack 19" :

- ▶ Glissez l'AC 3200-II dans le rack 19".
- ▶ Vissez les équerres de montage ① au rack à l'aide de quatre vis (à commander séparément).

Raccorder les appareils

Raccorder l'antenne

ATTENTION

Risque d'endommagement des appareils

Ne cascadez **pas** plusieurs AC 3200-II. Ne raccordez **pas** d'autres combineurs actifs à l'AC 3200-II.

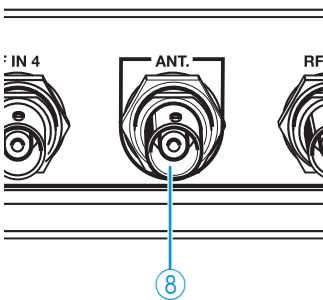
- ▶ Ne raccordez jamais l'AC 3200-II à d'autres combineurs actifs.
- ▶ Raccordez exclusivement des antennes appropriées à la sortie de l'AC 3200-II.

Le combineur d'antenne actif AC 3200-II peut être utilisé soit avec l'antenne directionnelle passive A 2003 UHF, soit avec l'antenne omnidirectionnelle passive A 1031 U ou avec l'antenne UHF à polarisation circulaire A 5000 CP. Cette antenne émet les signaux de tous les émetteurs raccordés (voir page 11).

La combinaison des signaux sur une seule sortie d'antenne n'entraîne pas de pertes de distribution.

Pour raccorder l'antenne :

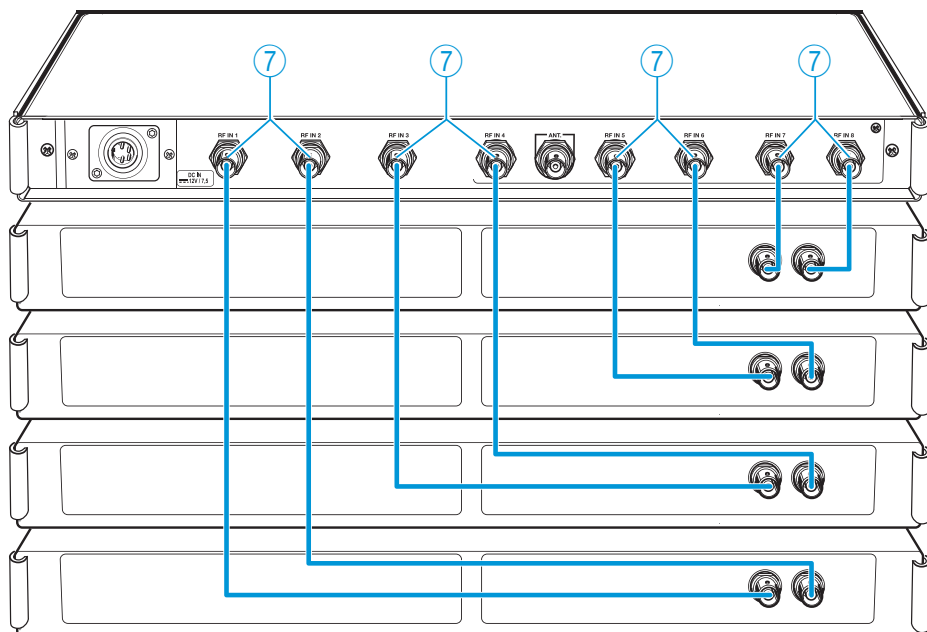
- ▶ Raccordez l'antenne en utilisant un câble coaxial de 50 Ω à faible atténuation.
- ▶ Raccordez le câble coaxial à la sortie d'antenne ⑧.



Raccorder un émetteur à l'AC 3200-II

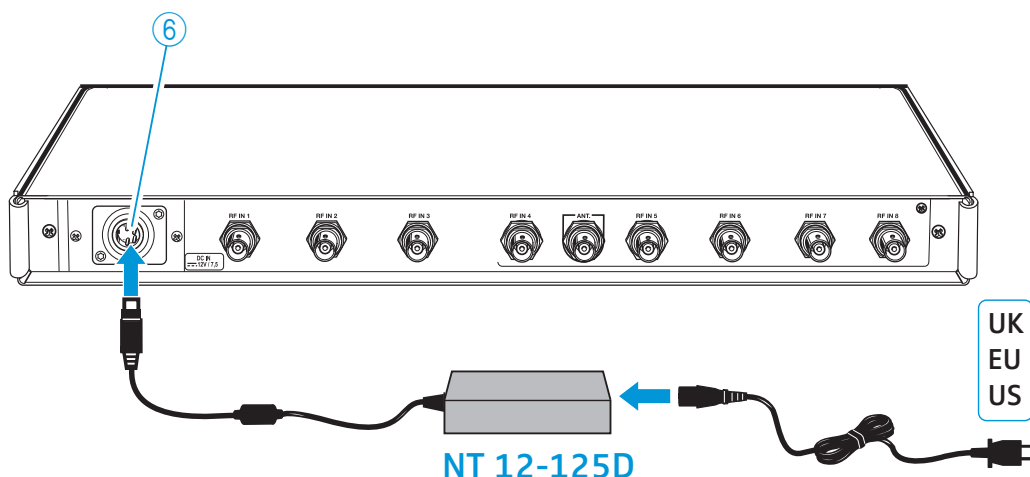
Pour raccorder un émetteur :

- ▶ Raccordez le câble BNC de l'émetteur à l'une des huit entrées HF RF IN 1 à RF IN 8 ⑦.



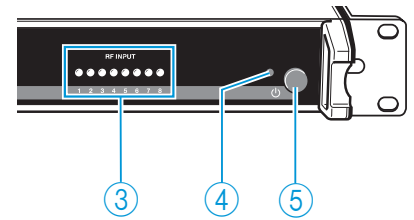
Raccorder le bloc secteur

- ▶ Branchez le câble secteur (version EU, UK ou US selon votre région) dans la prise d'entrée du bloc secteur NT 12-125D.
- ▶ Branchez le connecteur CC du bloc secteur dans la prise d'entrée CC ⑥ de l'AC 3200-II.
- ▶ Branchez la fiche secteur du bloc secteur dans la prise de courant.



Mettre l'AC 3200-II en marche/à l'arrêt

- ▶ Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt ⑤.
L'AC 3200-II se met en marche et la LED ④ s'allume en rouge.
- ▶ Appuyez de nouveau sur l'interrupteur marche/arrêt ⑤.
L'AC 3200-II se met à l'arrêt et la LED ④ s'éteint.



i Après la mise à l'arrêt, l'AC 3200-II est en mode veille. Pour débrancher l'appareil et le bloc secteur NT 12-125D du secteur, retirez la fiche secteur de la prise de courant.

Indicateurs HF

L'AC 3200-II est équipé de 8 LEDs de contrôle ③ qui s'allument en vert sur les canaux pour lesquels la transmission est possible.

Recommandations et conseils pour une transmission optimale

- L'espace doit si possible être dégagé entre l'antenne émettrice et les antennes réceptrices.
- Observez la distance minimale recommandée de 5 m entre l'antenne émettrice et les antennes réceptrices. Vous éviterez ainsi une saturation HF du récepteur.
- Observez la distance minimale recommandée de 50 cm entre l'antenne émettrice et l'acier ou le béton.
- Lorsque vous utilisez un système multi-canal :
Réglez tous les émetteurs de votre système multi-canal sur des fréquences exemptes d'intermodulation.

Nettoyage et entretien de l'AC 3200-II



ATTENTION



Les liquides peuvent endommager les composants électroniques de l'appareil

Une infiltration de liquide dans le boîtier de l'appareil peut causer des courts-circuits et endommager les composants électroniques.

- ▶ Eloignez tout type de liquide de l'appareil.
- ▶ N'utilisez jamais de solvant ou de détergent.

- ▶ Avant le nettoyage, débranchez le bloc secteur NT 12-125D de la prise de courant.
- ▶ Nettoyez exclusivement l'appareil à l'aide d'un chiffon sec.
- ▶ Assurez-vous régulièrement que les ouvertures d'aération sont exemptes de poussière. Si nécessaire, nettoyez les ouvertures d'aération avec une brosse adaptée.

En cas d'anomalies

Problème	Cause possible	Remède
La LED  ④ ne s'allume pas	L'AC 3200-II n'est pas sous tension.	Vérifiez si l'AC 3200-II est raccordé au bloc secteur NT 12-125D, si le bloc secteur est branché sur le secteur et si l'interrupteur marche/arrêt  ⑤ est enfoncé.
Des LEDs ③ s'allument sur les entrées HF qui ne sont pas utilisées	L'antenne émettrice ou le câble d'antenne n'est pas raccordé, incompatible, endommagé ou défectueux.	Vérifiez si l'antenne émettrice ou le câble d'antenne est correctement raccordé, intacte, et compatible. Vérifiez si l'antenne émettrice ou le câble d'antenne est raccordé à la sortie d'antenne ⑧ et si tous les émetteurs sont raccordés aux entrées HF ⑦.

Problème	Cause possible	Remède
Une ou plusieurs LEDs ③ ne s'allument pas	Un émetteur est branché sur l'entrée correspondante mais l'émetteur n'est pas mis en marche.	Mettez l'émetteur en marche.
Problèmes de réception, pas de réception	L'antenne émettrice est située en dehors de la portée des antennes réceptrices.	Réduisez la distance entre l'émetteur et le récepteur
	Les piles du récepteur ne sont pas en place ou vides.	Remplacez les piles du récepteur.
	L'antenne est mal raccordée.	Vérifiez si l'antenne est correctement raccordée.
	Atténuation excessive dans les câbles en raison de l'utilisation de câbles d'antenne trop longs ou du mauvais type de câble d'antenne.	Utilisez des câbles d'antenne plus courts ou un type de câble d'antenne approprié.
		Utilisez un câble coaxial de 50 Ω à faible atténuation.
Intermodulation ou interférence pendant le fonctionnement multi-canal.	Régalez tous les émetteurs de votre système multi-canal sur des fréquences exemptes d'interférence.	

Appelez votre partenaire Sennheiser si vous rencontrez des problèmes non répertoriés dans le tableau ou qui ne peuvent pas être résolus avec les solutions proposées.

Pour trouver un revendeur Sennheiser dans votre pays, visitez notre site web sur www.sennheiser.com, rubrique « Service & Support ».

DE
EN
FR
IT
ES
NL

Caractéristiques techniques

AC 3200-II

Plage de fréquences	500 à 870 MHz
Atténuation de distribution	0 dB (± 1 dB)
Puissance d'entrée HF	
Valeur nominale	jusqu'à 100 mW par entrée
Entrées protégées jusqu'à	max. 250 mW
Impédance	50 Ω
Alimentation	12 V ---
Consommation de courant	max. 7,5 A
Consommation	max. 90 W
Plage de température	-10 °C à +45 °C
Poids	env. 4 kg
Dimensions	436 x 215 x 44 mm

NT 12-125D

Type	XP Power AHM150PS12
Tension d'entrée	100 à 240 V~
Fréquence secteur	50 à 60 Hz
Consommation de courant	max. 1,8 A
Tension de sortie	12 V ---
Courant de sortie	max. 12,5 A
Plage de température	0 °C à +45 °C
Poids	env. 760 g (sans câble secteur)
Dimensions	204 x 78 x 38 mm
Longueur du câble de sortie CC	env. 93 cm/36 pouces

Conforme aux normes

Europe



CEM	EN 301489-1/-9
Radio	EN 300422-1/-2 EN 300454-1/-2
Sécurité	EN 60065

Homologation pour

Canada

Industry Canada RSS-123
IC: 2099A-AC3200A2
limited to 698 MHz

Etats-Unis

FCC-Part 74
FCC ID: DMOAC3200A2
limited to 698 MHz

Déclarations du fabricant

Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG offre une garantie de 24 mois sur ce produit. Pour des conditions de garantie actuelles, veuillez visiter notre site web sur www.sennheiser.com ou contacter votre partenaire Sennheiser.

En conformité avec les exigences suivantes

- Directive RoHS (2002/95/CE)

Déclaration de conformité pour la CE

- **CE 0682**
- Directive R&TTE (1999/5/CE)

Vous trouvez cette déclaration sur www.sennheiser.com.

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays.

Déclaration d'Industrie Canada

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada RSS 123. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Indice

Indicazioni di sicurezza importanti	2
Active Transmitter Combiner 8:1 AC 3200-II	4
Dotazione	4
Schema dei collegamenti	5
Panoramica del prodotto	6
Messa in funzione di AC 3200-II	7
Preparazione all'uso di AC 3200-II	7
Collegamento degli apparecchi	9
Collegamento del trasmettitore ad AC 3200-II	10
Collegamento dell'alimentatore	10
Attivazione e disattivazione di AC 3200-II	11
Consigli e raccomandazioni per una trasmissione ottimale	11
Pulizia e manutenzione di AC 3200-II	12
Risoluzione dei problemi	12
Dati tecnici	14
Dichiarazioni del costruttore	15

DE

EN

FR

IT


ES

NL

Indicazioni di sicurezza importanti

1. Leggere le presenti istruzioni per l'uso.
2. Conservare queste istruzioni per l'uso. Cedere il dispositivo ad altri utenti solo insieme a queste istruzioni per l'uso.
3. Osservare tutte le indicazioni di sicurezza.
4. Attenersi a tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare il dispositivo vicino all'acqua.
6. Pulire il dispositivo solamente quando non è collegato alla rete elettrica. Per la pulizia, utilizzare un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare il dispositivo secondo quanto indicato nelle presenti istruzioni per l'uso.
8. Non installare il dispositivo vicino a fonti di calore come radiatori, stufe o altre apparecchiature che producono calore (inclusi amplificatori).
9. Mettere in funzione il dispositivo esclusivamente con le fonti di energia elettrica che corrispondono alle indicazioni riportate nel capitolo «Dati tecnici» (vedere a pagina 14) e sull'alimentatore. Collegare sempre il dispositivo a una presa di corrente con conduttore di terra.
10. Assicurarsi che il cavo di rete non venga calpestato o schiacciato, soprattutto sulla spina elettrica, sulla presa di corrente e nel punto in cui esce dall'alimentatore.
11. Utilizzare solo apparecchi ausiliari/accessori raccomandati da Sennheiser.
12. Utilizzare il dispositivo solo insieme a carrelli, scaffali, cavalletti, supporti o tavoli indicati dal costruttore o venduti insieme allo stesso. Nel caso si utilizzi un carrello, spingerlo insieme ai dispositivi con estrema cautela, per evitare lesioni e che si rovesci.
13. In caso di temporali o di mancato utilizzo per un periodo di tempo prolungato, scollegare il dispositivo dalla rete di alimentazione.
14. È importante che tutti gli interventi di riparazione siano effettuati da personale qualificato. Le operazioni di manutenzione devono essere eseguite se il dispositivo o il cavo di rete sono stati danneggiati, se sono penetrati liquidi o oggetti all'interno, se sono stati esposti alla pioggia, se non funzionano perfettamente o se il dispositivo è stato fatto cadere.



15. Per scollegare il dispositivo dalla rete di alimentazione staccare la spina elettrica dalla presa di corrente.
16. **AVVERTENZA:** Non esporre il dispositivo a pioggia e umidità. In caso contrario, sussiste il pericolo di incendio o scosse elettriche. 
17. Non esporre il dispositivo a spruzzi o gocce d'acqua. Non appoggiare sull'apparecchio oggetti contenenti acqua, come ad esempio vasi di fiori.
18. Fare attenzione che la spina elettrica del cavo di rete sia sempre in buono stato e facilmente accessibile.

Impiego conforme all'uso previsto

L'impiego conforme all'uso previsto di AC 3200-II prevede:

- l'apparecchio sia utilizzato per scopi commerciali,
- la lettura delle istruzioni per l'uso e in particolare il capitolo «Indicazioni di sicurezza importanti» da pagina 2,
- l'utilizzo del dispositivo esclusivamente alle condizioni d'impiego indicate nelle istruzioni per l'uso.

Per impiego non conforme alla destinazione dell'apparecchio si intende l'utilizzo diverso da quello descritto nelle presenti istruzioni per l'uso o il mancato rispetto delle condizioni di funzionamento.

Le istruzioni per l'uso sono disponibili anche in Internet sul sito www.sennheiser.com.



Active Transmitter Combiner 8:1 AC 3200-II

All'AC 3200-II possono essere collegati fino a 8 trasmettitori di monitoraggio wireless della Sennheiser. Per i trasmettitori adatti andare all'indirizzo www.sennheiser.com alla pagina dei prodotti AC 3200-II.

È necessaria una sola antenna (antenna direzionale A 2003 UHF, antenna omnidirezionale A 1031 U o antenna a polarizzazione circolare UHF A 5000 CP).

In questo modo si ha a disposizione un impianto di trasmissione a otto canali audio di elevata qualità per i seguenti utilizzi:

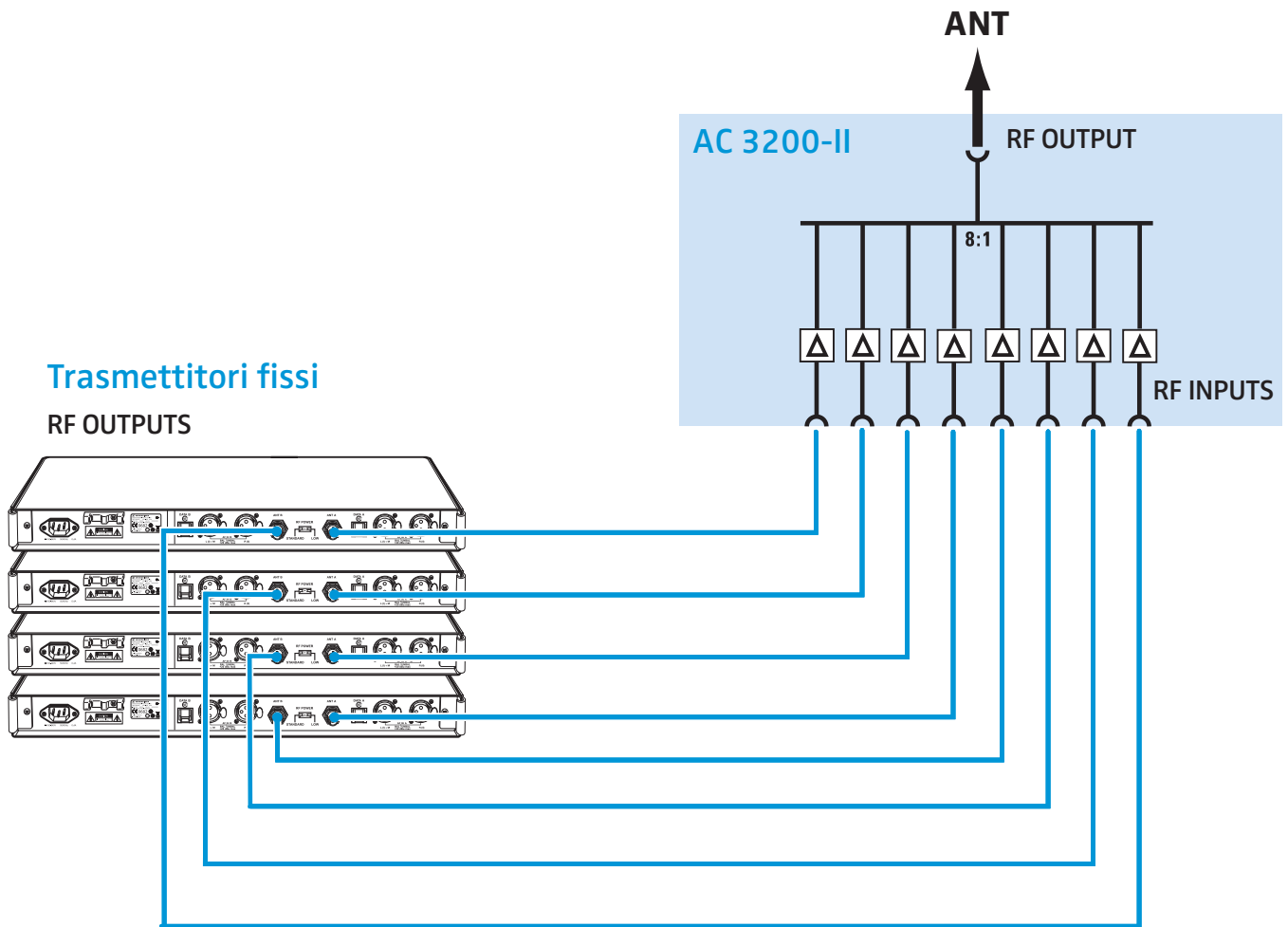
- sistemi monitor wireless multicanale per palcoscenici e
- sistemi multicanale per talkback, ad esempio in studio.

Dotazione

- 1 Active Transmitter Combiner 8:1 AC 3200-II
- 1 Alimentatore NT12-125D
- 3 Cavi di rete (EU/UK/US)
- 4 Piedini autoadesivi
- 1 Istruzioni per l'uso

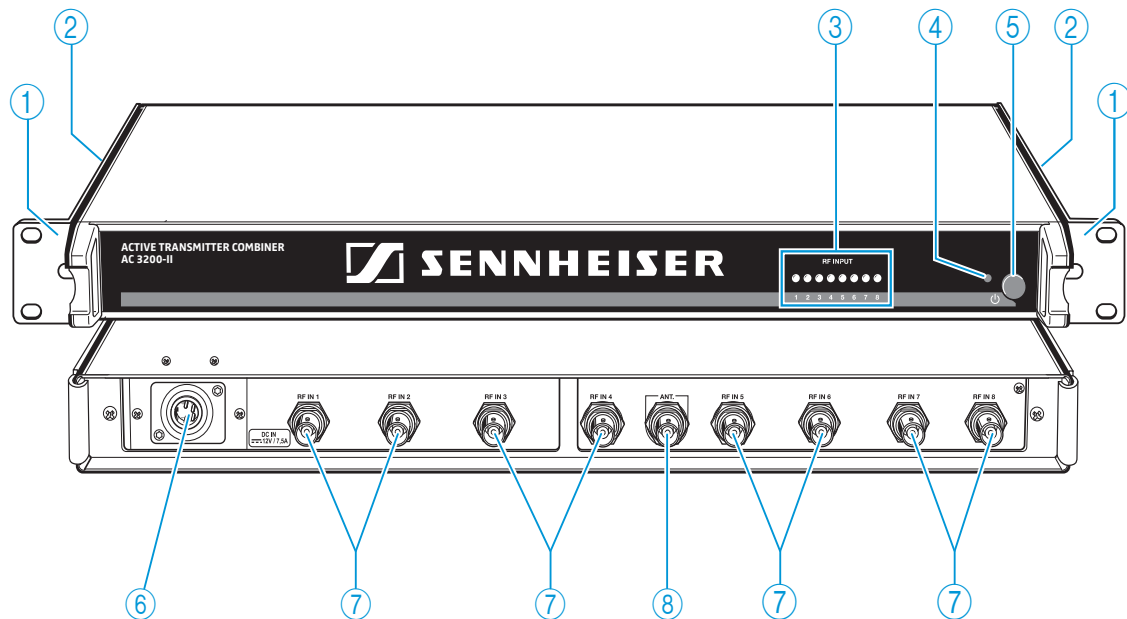
Schema dei collegamenti

Il seguente schema dei collegamenti illustra un impianto a otto canali con una sola antenna.



DE
EN
FR
IT
ES
NL

Panoramica del prodotto



- ① Angolari di montaggio
- ② Aperture di circolazione (laterali)
- ③ 8 LED: indicazione di funzionamento degli ingressi HF
- ④ LED $\text{\textcircled{P}}$
- ⑤ Interruttore di accensione/spegnimento $\text{\textcircled{P}}$
- ⑥ Presa d'ingresso CC per il collegamento dell'alimentatore NT 12-125D
- ⑦ 8 ingressi HF da **RF IN 1** a **RF IN 8** per il collegamento del trasmettitore
- ⑧ Presa BNC per l'uscita antenna **ANT**

Messa in funzione di AC 3200-II

Preparazione all'uso di AC 3200-II

AC 3200-II può essere installato su una superficie piana o montato su un rack.

Installazione dell'apparecchio

ATTENZIONE

Pericolo di danni all'apparecchio causati da calore

Durante il funzionamento sia AC 3200-II che i trasmettitori collegati sviluppano un notevole calore residuo. Se esso non viene fatto defluire può danneggiare gli apparecchi.

Gli apparecchi includono in parte dei ventilatori per l'eliminazione del calore prodotto:

- ▶ Accertarsi assolutamente che l'aria possa circolare liberamente attraverso le aperture di circolazione laterali ② di AC 3200-II e tra gli ulteriori apparecchi.
- ▶ Pulire regolarmente le aperture di circolazione laterali con un pennello morbido.
- ▶ Posizionare AC 3200-II sopra agli altri apparecchi per evitare un ristagno di calore.
- ▶ Non impilare mai direttamente tra loro più di due apparecchi.
- ▶ Non posizionare più alimentatori NT 12-125D direttamente uno accanto all'altro.

Affinché AC 3200-II appoggi su una base sicura antiscivolo, sono allegati quattro piedini autoadesivi in gomma morbida.

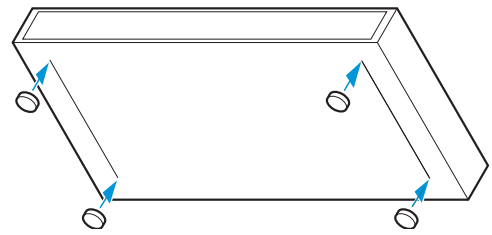
ATTENZIONE

Pericolo di scolorimento delle superfici

Le superfici sono trattate con vernici, lucidanti o plastica, che al contatto con altre materie plastiche possono provocare macchie. Quindi, nonostante un attento esame delle materie plastiche impiegate, non è possibile escludere lo scolorimento delle superfici.

- ▶ Pertanto, non posizionare AC 3200-II su superfici sensibili.
- ▶ Sulla parte inferiore di AC 3200-II pulire i punti in cui si desiderano incollare i piedini.

- ▶ Incollare i piedini come illustrato nell'immagine accanto.
- ▶ Posizionare AC 3200-II su una superficie piana e orizzontale.



Montaggio in rack



ATTENZIONE

Pericolo durante il montaggio a rack

In caso di montaggio dell'apparecchio in un rack chiuso o insieme a più apparecchi in un rack multiplo, osservare che temperatura ambiente, carico meccanico e potenziali elettrici si comportano diversamente rispetto a quando gli apparecchi non sono installati in un rack.

- ▶ La temperatura ambiente nel rack non deve superare la temperatura massima riportata nei dati tecnici.
- ▶ In caso di montaggio a rack, assicurarsi che non venga pregiudicata la ventilazione necessaria per garantire il funzionamento sicuro oppure provvedere a una ventilazione supplementare.
- ▶ Posizionare AC 3200-II sopra agli altri apparecchi nel rack per evitare un ristagno di calore.
- ▶ Sopra ad AC 3200-II lasciare un'unità di altezza libera, affinché l'aria calda possa defluire.
- ▶ Non posizionare più alimentatori NT 12-125D direttamente uno accanto all'altro.
- ▶ Durante l'installazione in rack osservare che il carico meccanico sia uniforme, onde evitare situazioni pericolose.
- ▶ Assicurarsi che entrambi i cavi dell'alimentatore NT 12-125D non siano esposti a carichi meccanici (ad esempio, trazione).
- ▶ Per il collegamento alla rete di alimentazione osservare le indicazioni sull'alimentatore. Evitare un sovraccarico dei circuiti elettrici. In caso di necessità, installare una protezione contro la sovracorrente.
- ▶ Mediante provvedimenti adeguati realizzare una messa a terra sicura dell'apparecchio, soprattutto nel caso di collegamenti di rete indiretti, ad es. tramite cavo di prolunga.

Per montare AC 3200-II in un rack da 19":

- ▶ Inserire AC 3200-II nel rack da 19".
- ▶ Avvitare gli angolari di montaggio al rack ① con quattro viti adatte (non comprese nel volume di fornitura).

Collegamento degli apparecchi

Collegamento dell'antenna

ATTENZIONE

Pericolo di danni all'apparecchio

Non è consentito eseguire il collegamento in cascata di più AC 3200-II o collegare altri Active Combiner con AC 3200-II.

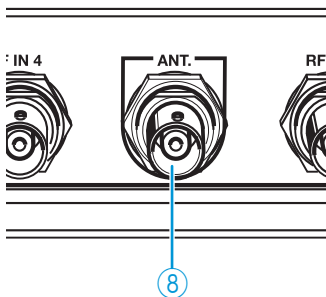
- ▶ Non collegare mai AC 3200-II ad altri Active Combiner.
- ▶ Collegare all'uscita dell'AC 3200-II solo antenne adeguate.

È possibile collegare un'antenna direzionale A 2003 UHF, un'antenna omnidirezionale A 1031 U o un'antenna a polarizzazione circolare UHF A 5000 CP. L'antenna collegata trasmette i segnali di tutti i trasmettitori collegati (vedere a pagina 11).

In caso di combinazione dei segnali su un'uscita dell'antenna non si verificano perdite di distribuzione.

Per collegare un'antenna:

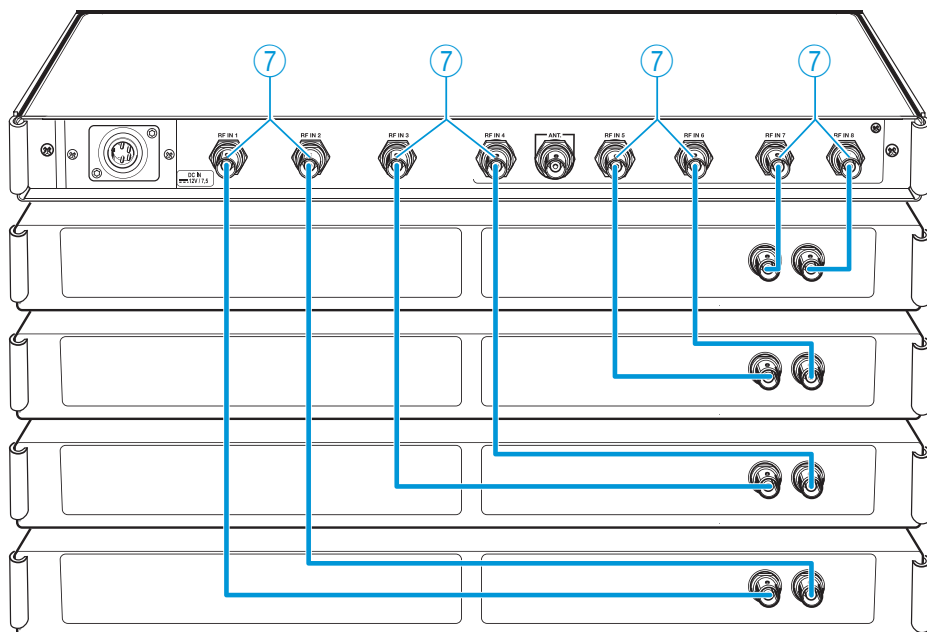
- ▶ Collegare l'antenna a un cavo coassiale a bassa attenuazione da 50 Ω.
- ▶ Collegare il cavo coassiale con l'uscita dell'antenna ⑧.



Collegamento del trasmettitore ad AC 3200-II

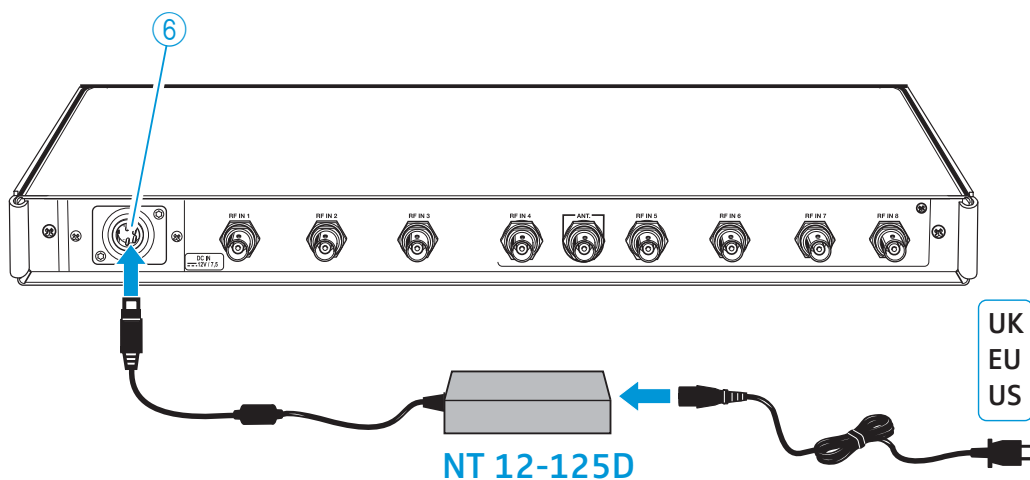
Per collegare un trasmettitore:

- ▶ Collegare il cavo BNC del trasmettitore a uno degli otto ingressi HF da **RF IN 1** a **RF IN 8** ⑦.







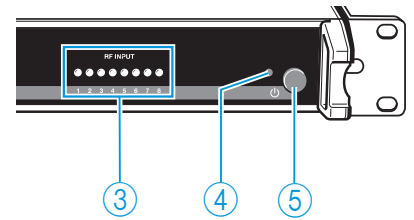
Collegamento dell'alimentatore

- ▶ Collegare il cavo di rete (in base alla versione EU, UK o US) all'alimentatore NT 12-125D con la presa d'ingresso.
- ▶ Collegare il connettore CC dell'alimentatore con la presa d'ingresso CC ⑥ di AC 3200-II.
- ▶ Collegare il connettore del cavo di rete alla rete elettrica.



Attivazione e disattivazione di AC 3200-II

- ▶ Premere l'interruttore di accensione/spegnimento  ⑤.
AC 3200-II si accende, il LED  ④ si illumina di rosso.
- ▶ Premere nuovamente l'interruttore di accensione/spegnimento  ⑤.
AC 3200-II si spegne, il LED  ④ si spegne.



Dopo la disattivazione AC 3200-II si trova in modalità standby. Per scollegare il dispositivo e l'alimentatore NT 12-125D dalla rete elettrica, rimuovere il connettore dell'alimentatore.

Indicazione HF

Come controllo aggiuntivo l'AC 3200-II dispone di 8 LED ③ che si accendono in corrispondenza dei canali ai quali viene erogata potenza di trasmissione.

Consigli e raccomandazioni per una trasmissione ottimale

- Se possibile, lasciare libera visibilità tra le antenne di trasmissione e quelle di ricezione.
- Tra le antenne di trasmissione e di ricezione mantenere la distanza minima consigliata di 5 m. In questo modo si evita una sovrarmodulazione del segnale radio del ricevitore.
- Tra l'antenna di trasmissione e acciaio o cemento mantenere la distanza minima consigliata di 50 m.
- In caso di impiego di un impianto multicanale:
impostare tutti i trasmettitori dell'impianto multicanale su frequenze prive di intermodulazione.

Pulizia e manutenzione di AC 3200-II



ATTENZIONE



I liquidi possono distruggere i circuiti elettronici dell'apparecchio

I liquidi possono penetrare nell'involucro dell'apparecchio e provocare un corto circuito del sistema elettronico.

- ▶ Tenere lontani dall'apparecchio tutti i tipi di liquidi.
- ▶ Non utilizzare assolutamente solventi o detersivi.

- ▶ Prima di provvedere alla pulizia, staccare l'alimentatore NT 12-125D dalla rete elettrica.
- ▶ Per pulire il dispositivo utilizzare esclusivamente un panno asciutto.
- ▶ Controllare regolarmente se nelle aperture di circolazione si è raccolta della polvere ed eventualmente rimuoverla con un pennello morbido.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Rimedio
Il LED  ④ non si accende.	L'apparecchio non è alimentato da corrente.	Verificare se AC 3200-II è collegato all'alimentatore NT 12-125D, se l'alimentatore è collegato alla rete elettrica e se è stato premuto l'interruttore di accensione/ spegnimento  ⑤.
Le indicazioni di funzionamento ③ di determinati ingressi HF si accendono nonostante questi non siano utilizzati	L'antenna di trasmissione o il cavo per antenna non sono collegati, sono del tipo sbagliato, danneggiati o difettosi.	Accertarsi che l'antenna di trasmissione o il cavo per antenna siano collegati, siano del tipo giusto e non siano danneggiati o difettosi. Accertarsi che l'antenna o il cavo per antenna siano stati collegati all'uscita dell'antenna ⑧ e i trasmettitori agli ingressi HF ⑦.

Problema	Possibile causa	Rimedio
Uno o più LED ③ non si accendono.	Al rispettivo ingresso è collegato un trasmettitore, ma è disattivato.	Accendere il trasmettitore.
Disturbi o assenza di ricezione	L'antenna di trasmissione è al di fuori della portata delle antenne di ricezione	Ridurre la distanza tra trasmettitore e ricevitore.
	Le batterie del ricevitore non sono state inserite o sono vuote	Cambiare le batterie.
	antenne collegate in maniera errata	Controllare se tutte le antenne sono collegate correttamente.
	attenuazione del cavo eccessiva dovuta a un cavo per antenna troppo lungo o a un tipo di cavo errato	Utilizzare cavi per antenna più corti o di tipo adatto.
		Utilizzare un cavo coassiale a bassa attenuazione da 50 Ω.
Interferenze o intermodulazioni nel funzionamento multicanale	impostare tutti i trasmettitori dell'impianto multicanale su frequenze prive di intermodulazione.	

Se l'impianto dovesse presentare problemi non descritti nella tabella o se non è possibile eliminare tali problemi seguendo le soluzioni proposte, rivolgersi al centro di servizio Sennheiser di competenza.

Il sito www.sennheiser.com riporta i centri di servizio di competenza per ogni paese nella sezione Service & Support.

Dati tecnici

AC 3200-II

Campo di frequenza	da 500 a 870 MHz
Attenuazione del ripartitore	0 dB (± 1 dB)
Potenza di ingresso HF	
Valore nominale	fino a 100 mW per ogni ingresso
Ingressi protetti fino	max. 250 mW
Impedenza	50 Ω
Alimentazione elettrica	12 V ---
Corrente assorbita	max. 7,5 A
Potenza assorbita	max. 90 W
Campo di temperatura	-10 °C a +45 °C
Peso	ca. 4 kg
Dimensioni	436 x 215 x 44 mm

NT 12-125D

Tipo	XP Power AHM150PS12
Tensione di entrata	da 100 a 240 V~
Frequenza d'ingresso	da 50 a 60 Hz
Corrente assorbita	max. 1,8 A
Tensione di uscita	12 V ---
Corrente d'uscita	max. 12,5 A
Campo di temperatura	0 °C a +45 °C
Peso	ca. 760 g (senza cavo di rete)
Dimensioni	204 x 78 x 38 mm
Lunghezza del cavo di uscita CC	ca. 93 cm/36 pollici

In conformità a

Europa



CEM	EN 301489-1/-9
Radio	EN 300422-1/-2 EN 300454-1/-2
Sicurezza	EN 60065

Omologato per

Canada

Industry Canada RSS -123
IC: 2099A-AC3200A2
limited to 698 MHz

USA

FCC-Part 74
FCC ID: DMOAC3200A2
limited to 698 MHz

Dichiarazioni del costruttore

Garanzia

Per questo prodotto Sennheiser electronic GmbH & Co. KG offre una garanzia di 24 mesi.

Le condizioni di garanzia attualmente valide possono essere consultate sul sito Internet www.sennheiser.com oppure presso un centro di servizio Sennheiser.

In conformità ai seguenti requisiti

- Direttiva RoHS (2002/95/CE)

Conformità CE

- **CE 0682**
- Direttiva R&TTE (1999/5/CE)

La dichiarazione è disponibile in Internet sul sito www.sennheiser.com.

Prima della messa in funzione, osservare le disposizioni specifiche del paese di competenza.


Índice

Indicaciones importantes de seguridad	2
Active Transmitter Combiner 8:1 AC 3200-II	4
Volumen de suministro	4
Esquema de conexión	5
Vista general del producto	6
Puesta en funcionamiento del AC 3200-II	7
Preparativos para el uso del AC 3200-II	7
Conexión de aparatos	9
Conexión de transmisores al AC 3200-II	10
Conexión de la fuente de alimentación	10
Encender y apagar AC 3200-II	11
Recomendaciones y consejos para una transmisión óptima	11
Limpieza y cuidado del AC 3200-II	12
En caso de anomalías	12
Especificaciones técnicas	14
Declaraciones del fabricante	15

Indicaciones importantes de seguridad

1. Le rogamos que lea con detenimiento y
2. conserve este manual de instrucciones. En caso de que entregue el producto a terceros, hágalo siempre junto con este manual de instrucciones.
3. Observe todas las indicaciones de aviso.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este producto en las proximidades del agua.
6. Limpie el producto sólo cuando no esté conectado a la red eléctrica. Utilice un paño seco para la limpieza.
7. No bloquee ningún orificio de ventilación. Instale el producto en conformidad a estas instrucciones de uso.
8. No instale el producto en las proximidades de fuentes de calor, como radiadores, estufas y otros aparatos que generen calor (como amplificadores).
9. Utilice el producto únicamente con los tipos de tomas de corriente indicados en el capítulo de «Especificaciones técnicas» (véase página 14) y según las indicaciones que se dan en la fuente de alimentación. Enchufe siempre el producto a una toma de corriente con conductor de puesta a tierra.
10. Asegúrese de que nadie pueda pisar el cable de corriente y que éste no se vea aplastado, especialmente en el enchufe, en la toma de corriente y en el punto del que sale de la fuente de alimentación.
11. Utilice sólo los aparatos adicionales/accesorios recomendados por Sennheiser.
12. Utilice el producto sólo con carros, estanterías, trípodes, soportes o mesas indicados por el fabricante o que se vendan conjuntamente con el producto.
Si utiliza un carro para desplazar el producto, hágalo con sumo cuidado para evitar lesiones y para impedir que el carro se vuelque.
13. Desenchufe el producto de la red de corriente si se presentan tormentas o si no lo va a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo.
14. Todos los trabajos de reparación deberán ser llevados a cabo por personal de servicio cualificado. Se deberán realizar dichos trabajos cuando el producto o el cable eléctrico haya sufrido daños por la entrada de líquidos u objetos, cuando el producto se haya visto expuesto a la lluvia, presente anomalías de funcionamiento o haya sufrido una caída.



15. Para desenchufar el producto de la red de corriente, saque el enchufe eléctrico de la toma de corriente.
16. ADVERTENCIA: No exponga el producto a la lluvia ni a líquidos. De lo contrario existe peligro de incendio o de descarga eléctrica. 
17. No exponga el producto ni al agua de las salpicaduras ni del goteo. No coloque recipientes llenos de agua, como floreros, sobre el aparato.
18. Asegúrese de que el enchufe del cable de corriente esté siempre en buen estado y fácilmente accesible.

Uso adecuado

El uso adecuado del AC 3200-II incluye que Usted:

- utiliza el aparato para fines comerciales,
- que ha leído con detenimiento y comprendido estas instrucciones de uso, especialmente el capítulo «Indicaciones importantes de seguridad» a partir de la página 2,
- que utiliza el producto exclusivamente dentro del marco de las condiciones de funcionamiento descritas en las presentes instrucciones.

Se considerará un uso inadecuado cuando se utilice el producto de forma diferente a la descrita en estas instrucciones o no se respeten las condiciones de funcionamiento.

Estas instrucciones de uso se pueden encontrar también en Internet:
www.sennheiser.com.



Active Transmitter Combiner 8:1 AC 3200-II

Al AC 3200-II se pueden conectar hasta 8 transmisores inalámbricos de monitorización de la marca Sennheiser. Podrá encontrar los transmisores adecuados en la página del producto AC 3200-II de www.sennheiser.com.

De este modo sólo se precisa una antena (antena direccional A 2003 UHF, antena omnidireccional A 1031 U o antena UHF circular polarizada A 5000 CP).

Así se obtiene un sistema de transmisión audio de ocho canales de alta calidad para las siguientes aplicaciones:

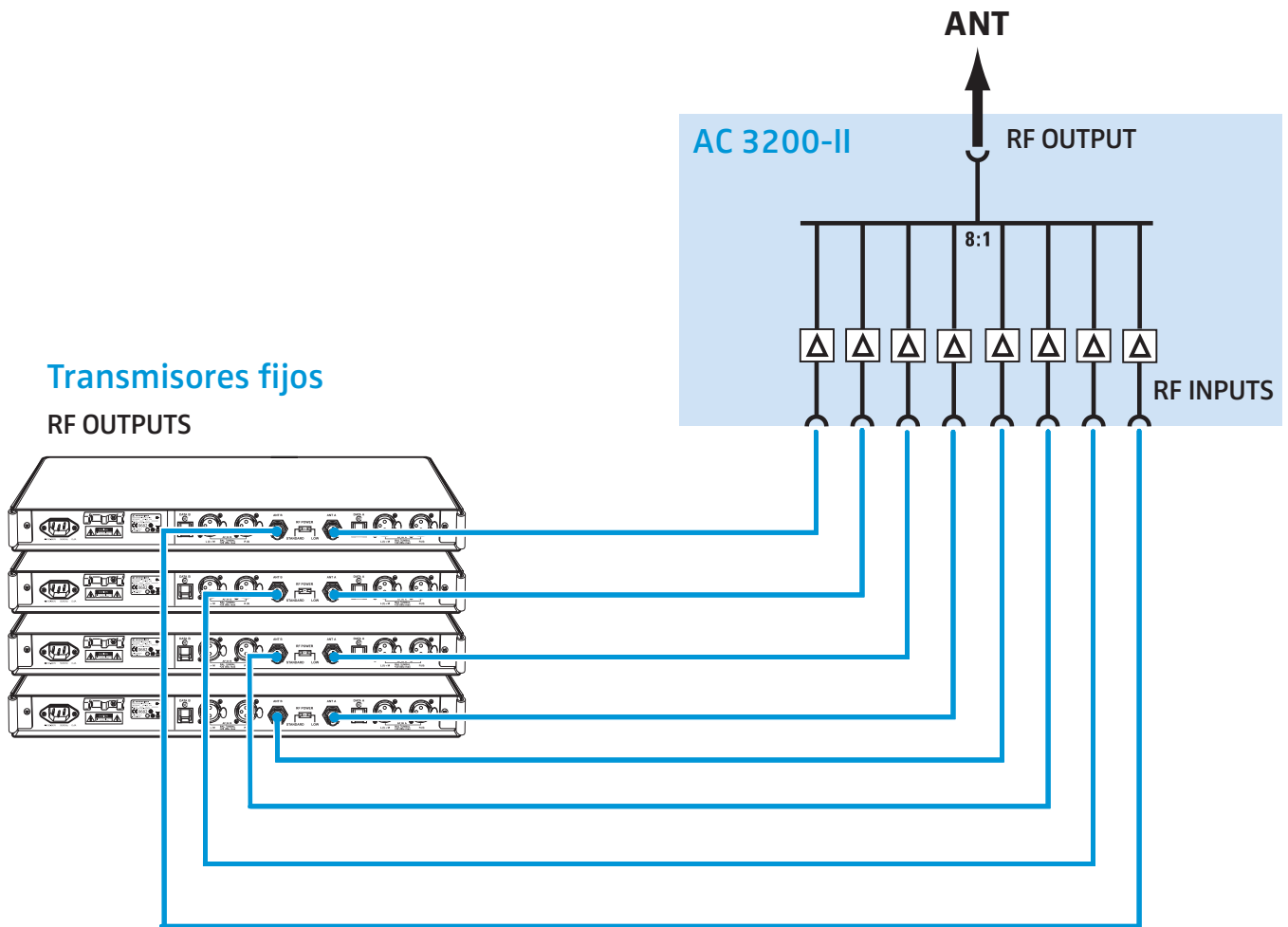
- Sistemas de monitorización inalámbricos multicanal para el uso en el escenario y
- Sistemas multicanal para el uso talkback, p.ej. en estudios.

Volumen de suministro

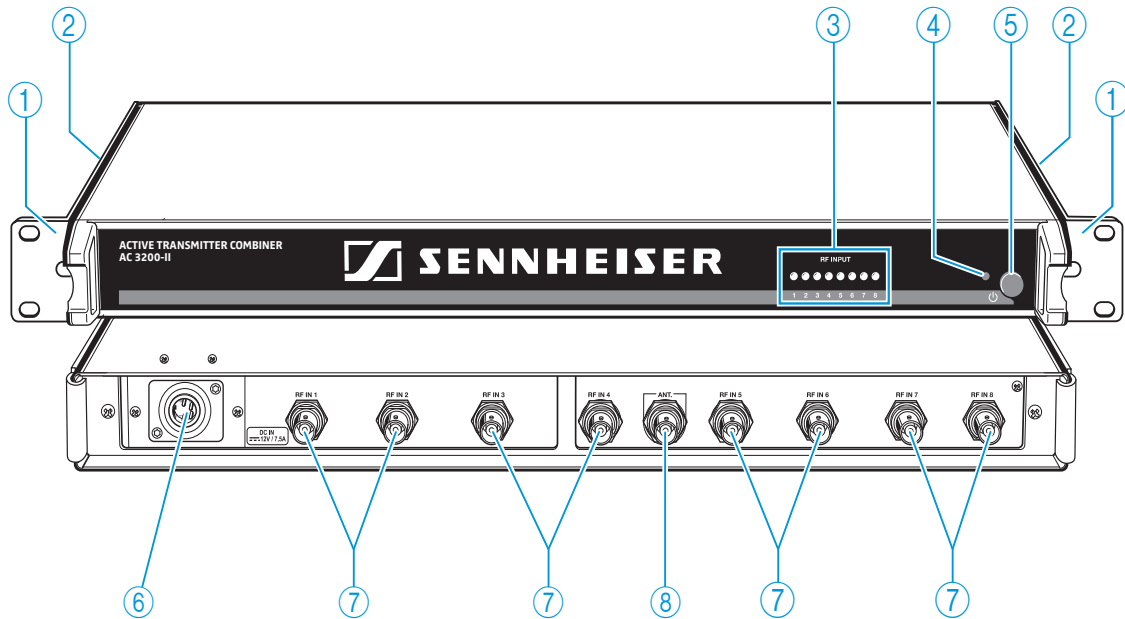
- 1 active Transmitter Combiner 8:1 AC 3200-II
- 1 fuente de alimentación NT12-125D
- 3 cables de red (UE/GB/EEUU)
- 4 pies autoadhesivos
- 1 instrucciones de uso

Esquema de conexión

El siguiente esquema de conexión ilustra la alimentación de una instalación de ocho canales con una antena única.



Vista general del producto



- ① Ángulos de montaje
- ② Orificios de ventilación (laterales)
- ③ 8 LEDs: Indicaciones de funcionamiento de las entradas RF
- ④ LED $\text{\textcircled{P}}$
- ⑤ Interruptor On/Off $\text{\textcircled{P}}$
- ⑥ Hembrilla de entrada DC para conectar la fuente de alimentación NT 12-125D
- ⑦ 8 entradas RF RF IN 1 a RF IN 8 para conectar los transmisores
- ⑧ Hembrilla BNC de salida de la antena ANT

Puesta en funcionamiento del AC 3200-II

Preparativos para el uso del AC 3200-II

El AC 3200-II se puede montar o bien sobre una superficie plana, o bien en un bastidor.

Colocar el aparato

ATENCIÓN

El calor puede deteriorar el aparato

El AC 3200-II y los transmisores conectados generan durante el funcionamiento un considerable calor perdido. Si no se disipa este calor, los aparatos pueden sufrir deterioros.

Algunos de los aparatos tienen ventiladores encargados de disipar el calor:

- ▶ por esta razón, es absolutamente necesario asegurar que el aire pueda circular libremente a través de los orificios de ventilación laterales ② del AC 3200-II, así como entre los demás aparatos.
- ▶ Limpie regularmente los orificios de ventilación con un pincel.
- ▶ Coloque el AC 3200-II en la posición más superior para evitar acumulaciones de calor.
- ▶ No apile nunca más de dos aparatos.
- ▶ No coloque varias fuentes de alimentación NT 12-125D unas directamente junto a otras.

Para que el AC 3200-II pueda colocarse sin peligro de resbalar sobre una superficie, se adjuntan cuatro pies de aparato autoadhesivos de goma suave.

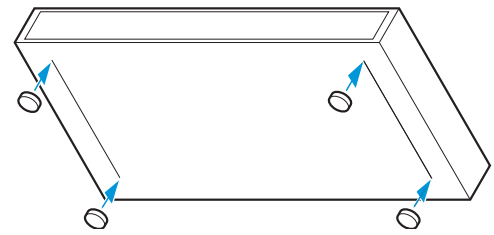
ATENCIÓN

Peligro de coloración de las superficies

Las superficies están tratadas con pinturas, pulimentos o plásticos que pueden generar manchas al contacto con otros plásticos. Por ello, pese a las cuidadosas comprobaciones realizadas en los plásticos utilizados por nosotros, no podemos excluir de forma definitiva una coloración de las superficies.

- ▶ No coloque el AC 3200-II sobre superficies delicadas.
- ▶ En el lado inferior del AC 3200-II, limpie los puntos en donde quiera adherir los pies del aparato.

- ▶ Pegue los pies al aparato tal y como se indica en la imagen de al lado.
- ▶ Coloque el AC 3200-II sobre una superficie plana y horizontal.



Montaje en bastidor



ATENCIÓN

Peligros durante el montaje en bastidor

Durante el montaje del aparato en un bastidor cerrado o en un bastidor múltiple conjuntamente con varios aparatos, recuerde que la temperatura ambiente, la carga mecánica y los potenciales eléctricos se comportan de manera distinta a los aparatos no instalados en un bastidor.

- ▶ La temperatura ambiente del bastidor no debe superar la temperatura máxima indicada en las especificaciones técnicas.
- ▶ Durante el montaje en el bastidor, asegúrese de que no se vea afectada la ventilación necesaria para el funcionamiento seguro, o bien procure una ventilación adicional.
- ▶ Coloque el AC 3200-II en la posición más superior del bastidor para evitar acumulaciones de calor.
- ▶ Deje libre una unidad de altura por encima del AC 3200-II para que el aire caliente se pueda disipar.
- ▶ No coloque varias fuentes de alimentación NT 12-125D unas directamente junto a otras.
- ▶ Durante el montaje en bastidor asegúrese de que haya un reparto homogéneo de la carga para evitar situaciones potencialmente peligrosas.
- ▶ Asegúrese de que los dos cables de la fuente de alimentación NT 12-125D no se vean sometidos a cargas mecánicas (p. ej., tracción).
- ▶ A la hora de la conexión a la red eléctrica, observe las indicaciones de la fuente de alimentación. Evite la sobrecarga de los circuitos de corriente. En caso necesario, dote el sistema de una protección contra la sobrecorriente.
- ▶ Tome las medidas necesarias para una puesta a tierra fiable del aparato. Esto tiene especial validez para las conexiones de corriente que no se realizan directamente sino, p. ej., mediante un cable de prolongación.

Para montar el AC 3200-II en un bastidor de 19”:

- ▶ Introduzca el AC 3200-II en el bastidor de 19”.
- ▶ Atornille los ángulos de montaje ① con cuatro tornillos adecuados (no incluidos en el volumen de suministro) al bastidor.

Conexión de aparatos

Conexión de la antena

ATENCIÓN

Peligro de deterioros en el aparato

No está permitido conectar en cascada varios AC 3200-II ni conectar otro Active Combiner al AC 3200-II.

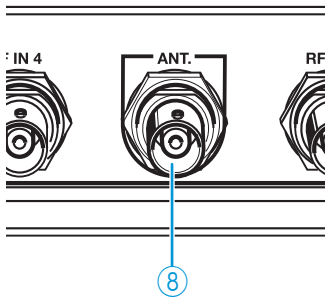
- ▶ No conecte nunca el AC 3200-II a otros Active Combiners.
- ▶ Conecte a la salida del AC 3200-II únicamente antenas adecuadas.

Puede conectar una antena direccional A 2003 UHF, una antena omnidireccional A 1031 U o una antena UHF circular polarizada A 5000 CP. La antena conectada transmite las señales a todos los transmisores conectados (véase página 11).

En la combinación de las señales en una salida de antena no se producen pérdidas de distribución.

Para conectar una antena:

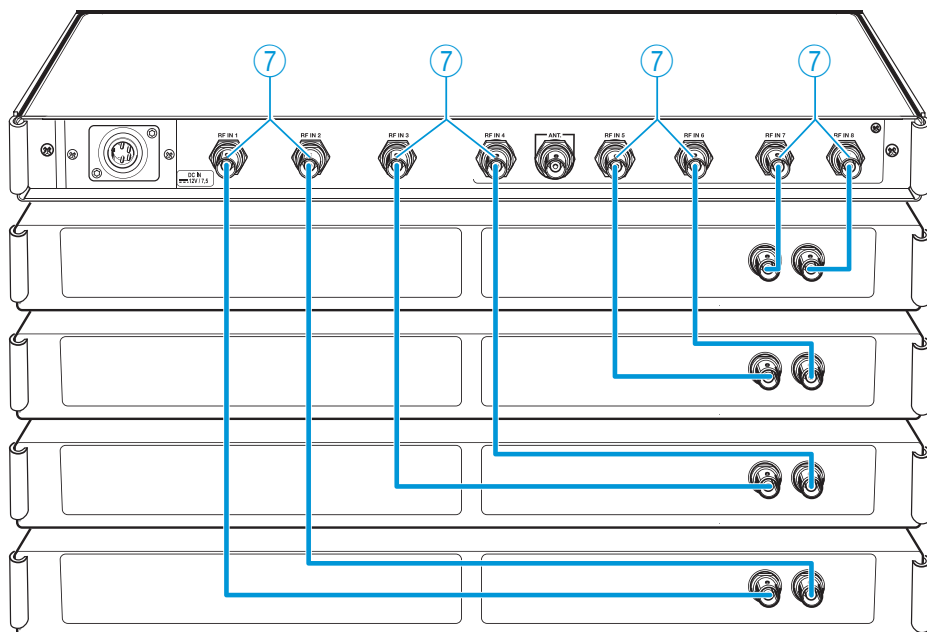
- ▶ Conecte la antena con un cable coaxial de baja atenuación de 50 Ω .
- ▶ Conecte el cable coaxial a la salida de antena ⑧.



Conexión de transmisores al AC 3200-II

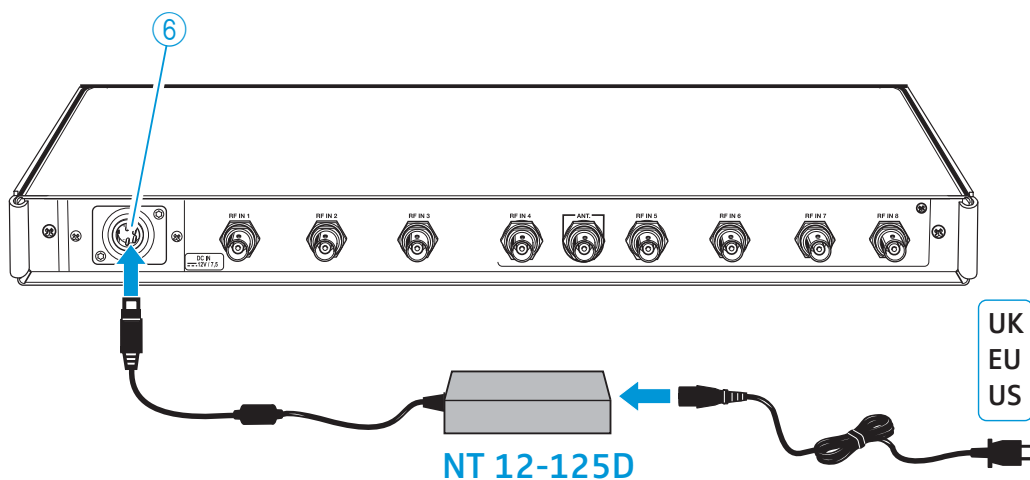
Para conectar un transmisor:

- ▶ Conecte el cable BNC del transmisor a una de las ocho entradas RF **RF IN 1** a **RF IN 8** ⑦.



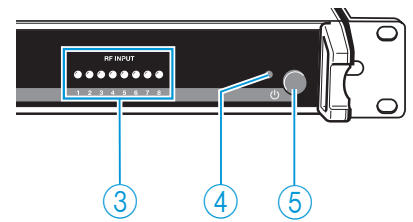
Conexión de la fuente de alimentación

- ▶ Conecte el cable de corriente (dependiendo de la región, la versión EU, GB o EE.UU) con la hembra de entrada de la fuente de alimentación NT 12-125D.
- ▶ Conecte el conector de CC de la fuente de alimentación con la hembra de entrada CC ⑥ del AC 3200-II.
- ▶ Conecte el conector eléctrico del cable de corriente a la red eléctrica.



Encender y apagar AC 3200-II

- ▶ Pulse el interruptor On/Off ⑤.
El AC 3200-II se enciende, el LED ④ luce en rojo.
- ▶ Pulse de nuevo el interruptor On/Off ⑤.
El AC 3200-II se apaga, el LED ④ se apaga.



i Una vez apagado, el AC 3200-II se encuentra en el modo Standby. Para desconectar de la red eléctrica el aparato y la fuente de alimentación NT 12-125D, desenchufe el conector eléctrico de la toma de corriente.

Indicadores RF

Como controles adicionales, el AC 3200-II dispone de 8 LEDs ③. Éstos se iluminan en verde en los canales en los que se está produciendo una transmisión.

Recomendaciones y consejos para una transmisión óptima

- A ser posible, no debe haber obstáculos entre las antenas de transmisión y de recepción.
- Entre las antenas de transmisión y de recepción se recomienda una distancia mínima de 5 m. De este modo se evita una saturación de señales de radiofrecuencia en el receptor.
- Entre la antena de transmisión y el acero o el hormigón se recomienda una distancia mínima de 50 cm.
- Si utiliza un equipo multicanal:
Ajuste todos los transmisores de su equipo multicanal a frecuencias libres de intermodulación.

Limpieza y cuidado del AC 3200-II



ATENCIÓN



El líquido puede destruir la electrónica del aparato.

Puede entrar en la carcasa del aparato y provocar un cortocircuito en la electrónica.

- ▶ Mantenga los líquidos de todo tipo lejos del aparato.
- ▶ Nunca utilice disolventes ni detergentes.

- ▶ Antes de empezar con la limpieza, desenchufe la fuente de alimentación NT 12-125D de la red eléctrica.
- ▶ Utilice exclusivamente un paño seco para limpiar el producto.
- ▶ Compruebe regularmente si en los orificios de ventilación se ha acumulado polvo y límpielo en caso necesario con un pincel.

En caso de anomalías

Problema	Posible causa	Solución
El LED  ④ no luce.	No llega corriente al aparato.	Compruebe si el AC 3200-II está conectado a la fuente de alimentación NT 12-125D, si la fuente de alimentación está conectada a la red de corriente y si el interruptor ON/OFF  ⑤ está pulsado.
Las indicaciones de funcionamiento ③ de determinadas entradas HF se iluminan aunque éstas no se utilizan	La antena de transmisión o el cable de antena no está conectado, es de un tipo erróneo o están deteriorados o defectuosos.	Cerciórese de que la antena de transmisión o el cable de antena se ha conectado, es del tipo adecuado y no están deteriorados o defectuosos. Cerciórese de que se ha conectado la antena o el cable de antena a la salida de antena ⑧ y los transmisores a las entradas RF ⑦.

Problema	Posible causa	Solución
Uno o varios LEDs ③ no lucen.	En la entrada correspondiente hay conectado un transmisor, pero éste está apagado	Encienda el transmisor.
Interferencias en la recepción o ninguna recepción	La antenas de transmisión está fuera de alcance de las antenas de recepción	Reduzca la distancia entre transmisor y receptor.
	Las baterías del receptor no están colocadas o están gastadas	Cambie las baterías.
	Las antenas no están conectadas correctamente	Compruebe si las antenas están correctamente conectadas.
	Atenuación demasiado alta del cable motivada por longitud excesiva del cable de antena o tipo de cable de antena erróneo	Utilice un cable de antena más corto o uno adecuado.
		Utilice un cable coaxial de baja atenuación de 50 Ω.
Interferencias o intermodulaciones en el modo multicanal	Ajuste todos los transmisores de su equipo multicanal a frecuencias libres de intermodulación.	

Póngase en contacto con su proveedor Sennheiser si en su equipo se presentan problemas no recogidos en la tabla anterior o si los problemas no se pueden solucionar con las propuestas indicadas en la tabla.

Podrá encontrar al representante de su país en www.sennheiser.com, «Service & Support».

Especificaciones técnicas

AC 3200-II

Rango de frecuencia	500 a 870 MHz
Atenuación de distribución	0 dB (± 1 dB)
Potencia de entrada de RF	
Valor nominal	hasta 100 mW por entrada
Entradas protegidas hasta	máx. 250 mW
Impedancia	50 Ω
Alimentación de tensión	12 V ---
Consumo de corriente	máx. 7,5 A
Consumo de potencia	máx. 90 W
Rango de temperatura	-10 °C a +45 °C
Peso	aprox. 4 kg
Dimensiones	436 x 215 x 44 mm

NT 12-125D

Tipo	XP Power AHM150PS12
Tensión de entrada	100 a 240 V~
Frecuencia de entrada	50 a 60 Hz
Consumo de corriente	máx. 1,8 A
Tensión de salida	12 V ---
Corriente de salida	máx. 12,5 A
Rango de temperatura	0 °C a +45 °C
Peso	aprox. 760 g (sin cable de corriente)
Dimensiones	204 x 78 x 38 mm
Longitud del cable de salida de CC	aprox. 93 cm/36 pulgadas

Cumple con

Europa



CEM EN 301489-1/-9

Radio EN 300422-1/-2

EN 300454-1/-2

Seguridad EN 60065

Homologado para

Canadá

Industry Canada RSS -123

IC: 2099A-AC3200A2

limited to 698 MHz

EE.UU.

FCC-Part 74

FCC ID: DMOAC3200A2

limited to 698 MHz

Declaraciones del fabricante

Garantía

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG concede una garantía de 24 meses sobre este producto.

Puede consultar las condiciones de garantía actuales en la página de Internet www.sennheiser.com u obtenerlas de su distribuidor Sennheiser.

Conformidad con las siguientes directivas

- Directiva RoHS (2002/95/CE)

Conformidad CE

- **CE 0682**
- Directiva R&TTE (1999/5/CE)

La declaración se puede consultar en Internet bajo www.sennheiser.com.

Antes de la puesta en servicio, se deben observar las disposiciones específicas del país de uso.

Inhoud

Belangrijke veiligheidsvoorschriften	2
Active Transmitter Combiner 8:1 AC 3200-II	4
Leveringsomvang	4
Aansluitschema	5
Productoverzicht	6
De AC 3200-II in gebruik nemen	7
De AC 3200-II voor het gebruik voorbereiden	7
Het apparaat aansluiten	9
Zender op de AC 3200-II aansluiten	10
Voedingsadapters aansluiten	10
AC 3200-II in- en uitschakelen	11
Adviezen en tips voor een optimale ontvangst	11
AC 3200-II schoonmaken en onderhouden	12
In geval van storingen	12
Technische specificaties	14
Verklaringen van de fabrikant	15

DE

EN

FR

IT

ES

NL

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

1. Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door.
2. Bewaar de gebruiksaanwijzing goed. Geef het product altijd samen met deze gebruiksaanwijzing door aan derden.
3. Let goed op alle waarschuwingen.
4. Volg alle aanwijzingen nauwgezet op.
5. Gebruik dit product in geen geval in de nabijheid van water.
6. Maak het product uitsluitend schoon, wanneer de stekker uit het stopcontact is getrokken. Gebruik een droge doek voor het schoonmaken.
7. Er mogen geen ventilatieopeningen worden geblokkeerd. Plaats het product overeenkomstig de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing.
8. Plaats het product in geen geval in de nabijheid van warmtebronnen zoals radiatoren, ovens of andere apparaten die warmte genereren (incl. versterkers).
9. Gebruik het product uitsluitend in combinatie met die spanningsbronnen, die overeenkomen met de gegevens in het hoofdstuk „Technische specificaties” (zie pagina 14). Sluit het product altijd op een geaard stopcontact aan.
10. Let erop dat niemand op de voedingskabel kan gaan staan en dat deze niet bekneld kan raken, in het bijzonder niet bij de stekker, aan het stopcontact en op het punt, waarop de kabel uit de voedingsadapter komt.
11. Gebruik uitsluitend die extra apparatuur/toebehoren, die door Sennheiser worden aanbevolen.
12. Gebruik het product alleen in combinatie met wagens, stellingen, statieven, beugels of tafels, die de fabrikant aangeeft of die in combinatie met het product worden verkocht.
Indien u een wagen gebruikt, moet u deze samen met de producten uiterst voorzichtig verplaatsen, om verwondingen te vermijden en te voorkomen dat de wagen kantelt.
13. Koppel het product bij onweer los van de voedingsspanning, of wanneer het product gedurende een langere periode niet wordt gebruikt.
14. Laat alle onderhoudswerkzaamheden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel uitvoeren. Er moeten onderhoudswerkzaamheden worden uitgevoerd, wanneer de producten of de netkabel op enigerlei wijze zijn beschadigd, vloeistoffen of voorwerpen in het product terecht zijn gekomen, het product werd blootgesteld aan regen, het niet storingsvrij werkt of is gevallen.



15. Trek de stekker uit het stopcontact om het product los te koppelen van de voedingsspanning.
16. WAARSCHUWING: Stel het product niet bloot aan regen of vocht. In dat geval bestaat het gevaar voor brand of een elektrische schok. 
17. Stel het product niet bloot aan spatwater of druppels water. Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals bloemenvazen, op het apparaat.
18. Zorg ervoor dat de stekker van de voedingskabel altijd in een correcte toestand verkeert en gemakkelijk toegankelijk is.

Reglementair gebruik

Het reglementaire gebruik van de AC 3200-II betekent ook, dat u:

- het apparaat bedrijfsmatig gebruikt,
- dat u deze gebruiksaanwijzing en in het bijzonder het hoofdstuk „Belangrijke veiligheidsvoorschriften“ vanaf pagina 2 heeft gelezen en begrepen,
- dat u het product conform de gebruiksvoorwaarden alleen gebruikt zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.

Onder niet-reglementair gebruik wordt verstaan dat u het product anders gebruikt dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing of de gebruiksvoorwaarden niet opvolgt.

Deze gebruiksaanwijzing is ook beschikbaar op internet onder www.sennheiser.com.



Active Transmitter Combiner 8:1 AC 3200-II

Op de AC 3200-II kunt u max. 8 Wireless-Monitoring-zenders van het merk Sennheiser aansluiten. Bijpassende zenders kunt u vinden op de productpagina van de AC 3200-II onder www.sennheiser.com.

Daarvoor heeft u slechts één enkele antenne (richtantenne A 2003 UHF, rondstraalantenne A 1031 U of circulair gepolariseerde UHF-antenne A 5000 CP) nodig.

Zo krijgt u een kwalitatief hoogwaardige 8-kanaals audio-overdrachtinstallatie voor:

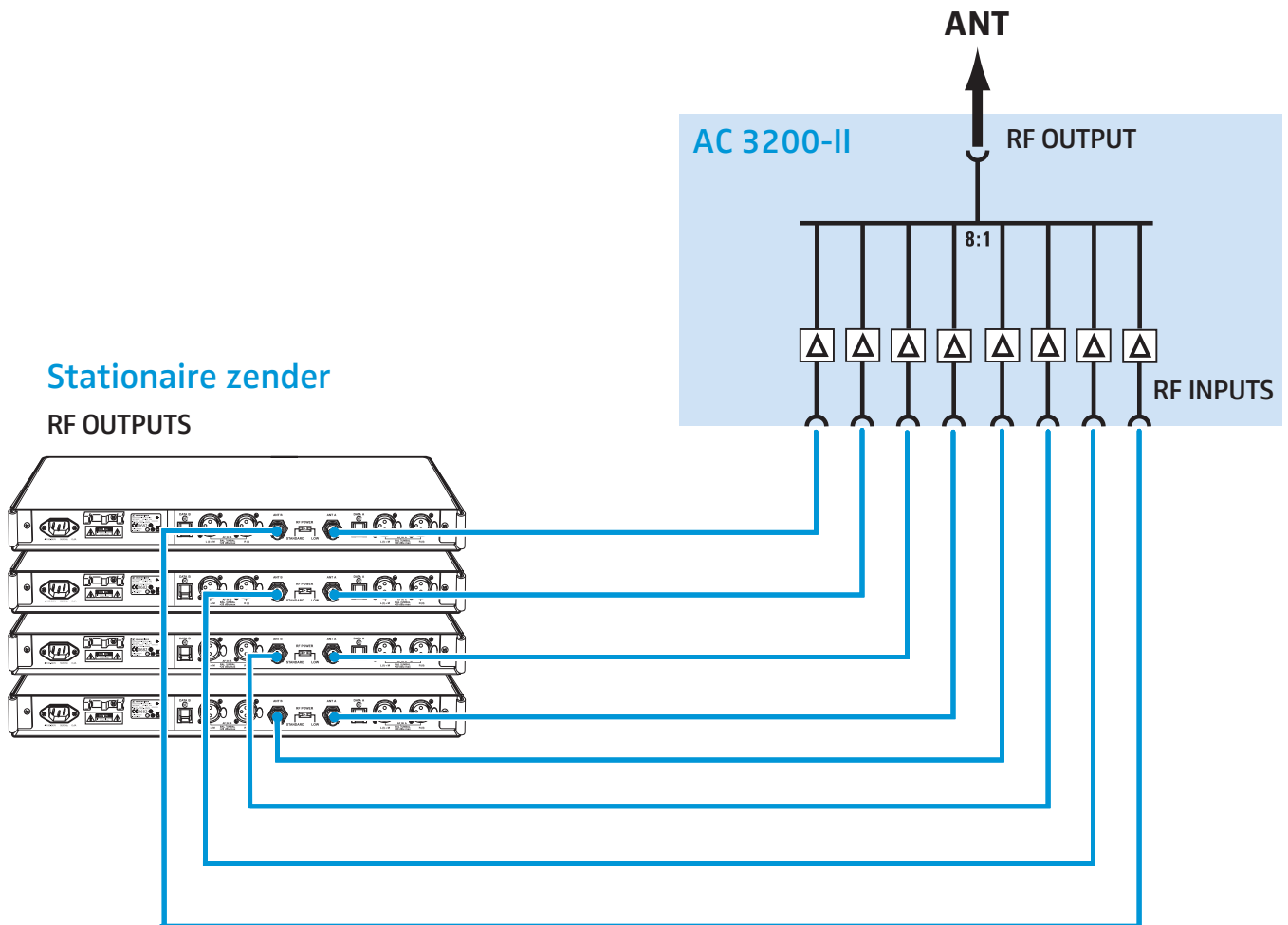
- meerkanaals wireless-monitorsystemen voor gebruik op het podium en
- meerkanaalssystemen voor talkback-toepassingen, bijv. in studio's.

Leveringsomvang

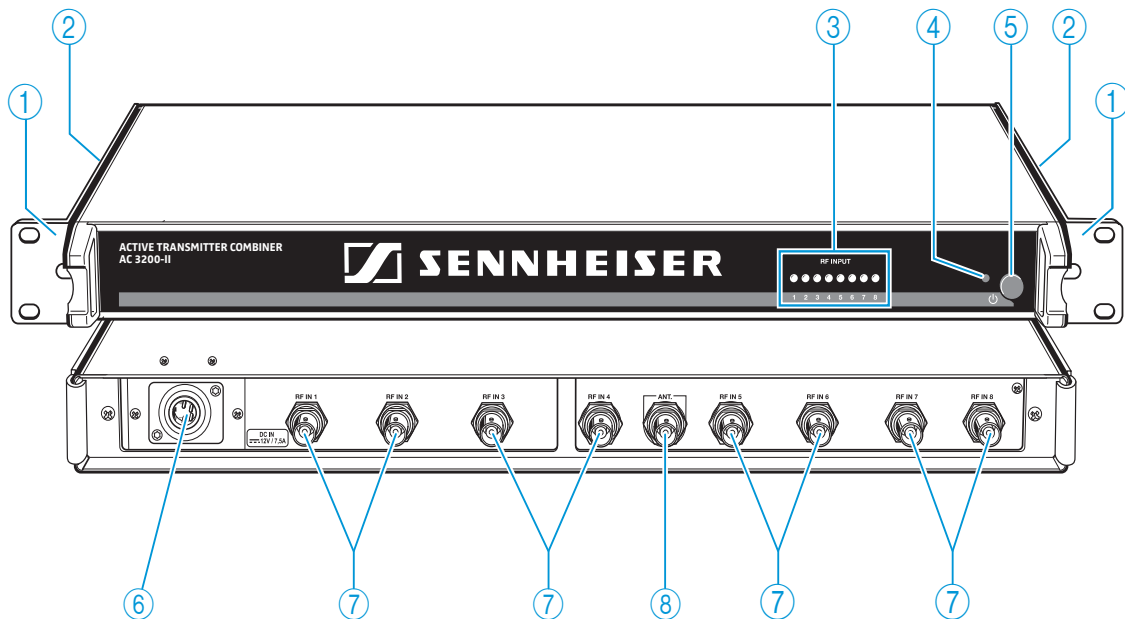
- 1 active Transmitter Combiner 8:1 AC 3200-II
- 1 voedingsadapter NT12-125D
- 3 netsnoer (EU/UK/US)
- 4 zelfklevende pootjes
- 1 gebruiksaanwijzing

Aansluitschema

Op het onderstaande aansluitschema vindt u de voeding van een 8-kanaals installatie met slechts 1 antenne.



Productoverzicht



- ① Montagebeugels
- ② Ventilatieopeningen (zijkant)
- ③ 8 LED's: Bedrijfsaanduidingen van de HF-ingangen
- ④ LED $\text{\textcircled{P}}$
- ⑤ Aan-/uitschakelaar $\text{\textcircled{P}}$
- ⑥ DC-ingangsbuss voor het aansluiten van de voedingsadapter NT 12-125D
- ⑦ 8 HF-ingangen **RF IN 1** tot **RF IN 8** voor het aansluiten van de zenders
- ⑧ BNC-bus voor antenne-uitgang **ANT**

De AC 3200-II in gebruik nemen

De AC 3200-II voor het gebruik voorbereiden

U kunt de AC 3200-II hetzij op een vlak oppervlak plaatsen of in een rack monteren.

Apparaat opstellen

VOORZICHTIG

Gevaar voor schade aan de apparatuur door hitte

De AC 3200-II en de aangesloten zenders ontwikkelen tijdens de werking een aanzienlijke hoeveelheid warmte. Wanneer deze niet wordt afgevoerd kan de apparatuur beschadigd raken.

De apparaten zijn deels voorzien van ventilatoren die de ontstane warmte afvoeren.

- ▶ U dient absoluut te controleren of de lucht ongehinderd door de ventilatieopeningen aan zijkant ② van de AC 3200-II en tussen overige apparaten kan circuleren.
- ▶ Maak de ventilatieopeningen aan de zijkant regelmatig met een zachte kwast schoon.
- ▶ Plaats de AC 3200-II bovenop om warmtestuwing te voorkomen.
- ▶ Plaats nooit meer dan twee apparaten op elkaar.
- ▶ Plaats niet meerdere voedingsadapters NT 12-125D direct bovenop elkaar.

Er worden vier zelfklevende pootjes van zacht rubber meegeleverd die ervoor zorgen dat de AC 3200-II niet kan verschuiven.

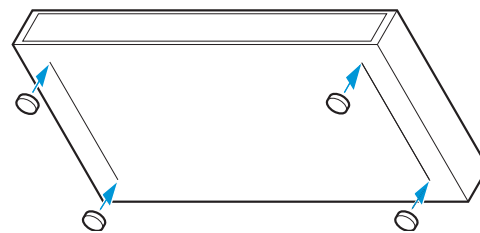
VOORZICHTIG

Gevaar voor verkleuring van meubeloppervlakken

Oppervlakken zijn behandeld met lakken, glansmiddelen of kunststoffen, die bij contact met andere kunststoffen vlekken kunnen veroorzaken. Op grond daarvan kunnen wij, ondanks het zorgvuldig testen van het door ons gebruikte kunststof, verkleuringen van uw meubeloppervlakken niet uitsluiten.

- ▶ Plaats de AC 3200-II niet op gevoelige oppervlakken.
-
- ▶ Maak de plaatsen aan de onderkant van de AC 3200-II schoon waar u de pootjes wilt plakken.

- ▶ Plak de pootjes vast zoals hiernaast afgebeeld.
- ▶ Plaats de AC 3200-II op een vlakke, horizontale ondergrond.



Rack-montage



VOORZICHTIG

Gevaren bij rack-montage

Houd er bij de inbouw van het apparaat in een gesloten rack of in combinatie met andere apparatuur in een meervoudig rack rekening mee, dat de omgevingstemperatuur, de mechanische belasting en de elektrische potentialen zich anders gedragen dan bij apparaten die niet in een rack worden ingebouwd:

- ▶ De omgevingstemperatuur in het rack mag niet hoger zijn dan de in de technische specificatie aangegeven maximumtemperatuur.
- ▶ Let er bij de inbouw in een rack op, dat de ventilatie die nodig is voor een betrouwbare werking niet wordt beïnvloed en zorg voor voldoende beluchting.
- ▶ Plaats de AC 3200-II bovenop in het rack om warmtestuwing te voorkomen.
- ▶ Laat ruimte boven de AC 3200-II vrij, zodat de verwarmde lucht kan ontsnappen.
- ▶ Plaats niet meerdere voedingsadapters NT 12-125D direct bovenop elkaar.
- ▶ Let bij het inbouwen in een rack op een gelijkmatige mechanische belasting, om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- ▶ Controleer of beide kabels van de voedingsadapter NT 12-125D niet worden blootgesteld aan mechanische belastingen (bijv. trekbelasting).
- ▶ Raadpleeg bij aansluiting op het stroomnet de gegevens op het typeplaatje. Vermijd overbelasting van het stroomcircuit. Zorg eventueel voor een overstroombeveiliging.
- ▶ Zorg door geschikte maatregelen voor een betrouwbare aarding van het apparaat. Dit geldt met name voor netaansluitingen die niet direct, maar bijv. via een verlengsnoer plaatsvinden.

De AC 3200-II een 19"-rack monteren:

- ▶ Schuif de AC 3200-II in het 19"-rack.
- ▶ Zet de montagebeugels ① m.b.v. vier passende schroeven (worden niet meegeleverd) in het rack vast.

Het apparaat aansluiten

Antenne aansluiten

VOORZICHTIG

Gevaar van beschadiging van apparatuur

Het is **niet** toegestaan om meerdere AC 3200-II's te cascaderen of andere Active Combiner met de AC 3200-II te verbinden.

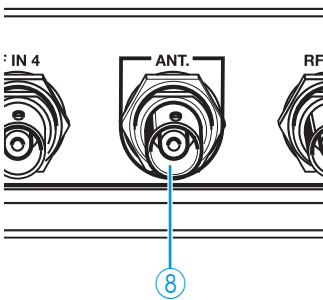
- ▶ Sluit de AC 3200-II nooit op een andere Active Combiner aan.
- ▶ Sluit de uitgang van de AC 3200-II uitsluitend op geschikte antennes aan.

U kunt een richtantenne A 2003 UHF, een rondstraalantenne A 1031 U of een circulair gepolariseerde UHF-antenne A 5000 CP aansluiten. De aangesloten antenne stuurt de signalen van alle aangesloten zenders door (zie pagina 11).

Tijdens het combineren van de signalen voor één antenne-uitgang ontstaan geen verdelverliezen.

Een antenne aansluiten:

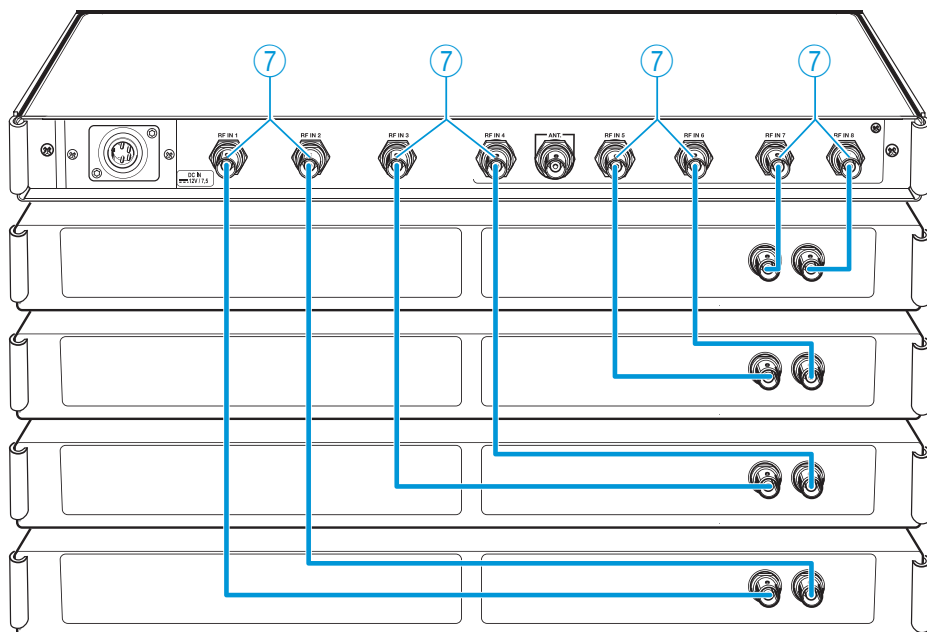
- ▶ Verbind de antenne met een dempingsarme 50Ω-coax-kabel.
- ▶ Verbind de coax-kabel met de antenne-uitgang ⑧.



Zender op de AC 3200-II aansluiten

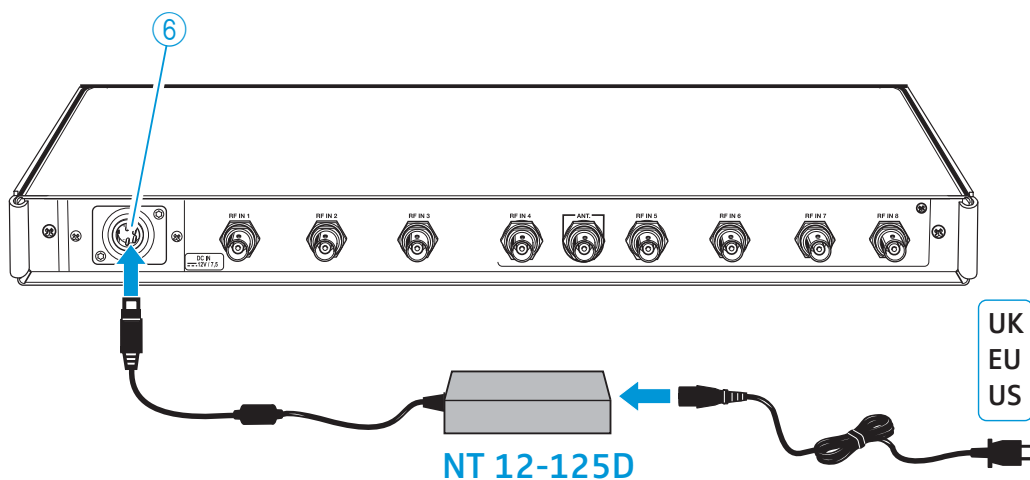
Een zender aansluiten:

- ▶ Verbind de BNC-kabel van de zender met één van de acht HF-ingangen **RF IN 1** tot **RF IN 8** ⑦.







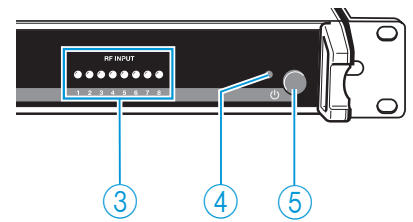
Voedingsadapters aansluiten

- ▶ Sluit het netsnoer (afhankelijk van de regio EU-, UK- of US-versie) met de ingangsbuis op de voedingsadapter NT 12-125D.
- ▶ Verbind de DC-stekker van de voedingsadapter met de DC-ingangsbuis ⑥ van de AC 3200-II.
- ▶ Steek de stekker van het netsnoer in een stopcontact.



AC 3200-II in- en uitschakelen

- ▶ Druk de aan-/uitschakelaar  ⑤ in.
De AC 3200-II wordt ingeschakeld, de LED  ④ gaat rood branden.
- ▶ Druk de aan-/uitschakelaar  ⑤ opnieuw in.
De AC 3200-II wordt uitgeschakeld, de LED  ④ gaat uit.



Na het uitschakelen staat de AC 3200-II in de standby-modus. Om het apparaat en de voedingsadapter NT 12-125D los te koppelen van de voedingsspanning, moet u de stekker uit het stopcontact trekken.

HF-aanduiding

Als aanvullende controle is de AC 3200-II voorzien van 8 LED's ③. Alleen de LED's van kanalen waarop het zendvermogen wordt doorgegeven, branden.

Adviezen en tips voor een optimale ontvangst

- Waar mogelijk moet u voor een vrij zicht tussen zend- en ontvangstantenne zorgen.
- Houd tussen zend- en ontvangstantenne de aanbevolen minimale afstand van 5 meter aan. Daarmee voorkomt u een modulatie van het signaal van de ontvanger.
- Houd tussen de zendantenne en staal c.q. beton de aanbevolen minimale afstand van 50 cm aan.
- Wanneer u een multikanaalinstallatie gebruikt:
Stel alle zenders van uw multikanaalinstallatie op intermodulatievrije frequenties in.

AC 3200-II schoonmaken en onderhouden



VOORZICHTIG



Vloeistof kan de elektronica van het apparaat onherstelbaar beschadigen.

Water dringt in de behuizing van het apparaat en kan kortsluiting in de elektronica veroorzaken.

- ▶ Houd alle soorten vloeistoffen uit de buurt van het apparaat.
- ▶ Gebruik in geen geval oplos- of reinigingsmiddelen.

- ▶ Koppel de voedingsadapter NT 12-125D los van de voedingsspanning voordat u met het schoonmaken begint.
- ▶ Maak het apparaat uitsluitend schoon met een droge doek.
- ▶ Controleer regelmatig of zich stof in de ventilatieopeningen heeft opgehoopt en verwijder dit eventueel m.b.v. een zachte kwast.

In geval van storingen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Remedie
De LED  ④ brandt niet.	Het apparaat verbruikt geen stroom.	Controleer of de AC 3200-II op de voedingsadapter NT 12-125D is aangesloten, de voedingsadapter met een stopcontact is verbonden en de aan-/uitschakelaar  ⑤ is ingedrukt.
Bedrijfsaanduidingen ③ van bepaalde HF-ingangen gaan branden, hoewel deze niet worden gebruikt.	De zendantenne of de antennekabel is niet aangesloten, van het verkeerde type, beschadigd of defect.	Controleer of de zendantenne of de antennekabel werd aangesloten, van het juiste type en niet beschadigd of defect is. Controleer of de antenne of de antennekabel op de antenne-uitgang ⑧ en de zender op de HF-ingangen ⑦ is aangesloten.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Remedie	
Een of meerdere LED's ③ branden niet.	Op de desbetreffende ingang is een zender aangesloten, deze is echter uitgeschakeld.	Schakel de zender in.	
Ontvangststoringen, bijv. geen ontvangst	De zendantenne bevindt zich buiten het bereik van de ontvangst-antenne	Verklein de afstand tussen de zender en ontvanger.	
	Er zitten geen batterijen in de ontvanger of deze zijn leeg	Vervang de batterijen.	
	De antennes zijn niet correct aangesloten	Controleer of de antennes correct zijn aangesloten.	
	Er ontstaat een te hoge kabeldemping door een te lange of onjuist type antennekabel		Gebruik een kortere of geschikte antennekabel.
			Gebruik een dempingsarme 50 Ω-coaxkabel.
Interferenties of intermodulaties tijdens de multikanaalwerking	Stel alle zenders van uw multikanaalinstallatie op intermodulatievrije frequenties in.		

Neem contact op met uw Sennheiser-leverancier, wanneer er problemen met uw installatie optreden, die niet in de tabel zijn vermeld of wanneer de problemen niet met de in de tabel aangegeven oplossingen kunnen worden verholpen.

U kunt uw leverancier vinden onder www.sennheiser.com bij „Service & Support“.

Technische specificaties

AC 3200-II

Frequentiebereik	500 tot 870 MHz
Verdeeldemping	0 dB (± 1 dB)
HF-ingangsvermogen	
Nominale waarde	tot max. 100 mW per ingang
Ingangen beschermd tot	max. 250 mW
Impedantie	50 Ω
Voedingsspanning	12 V ---
Stroomverbruik	max. 7,5 A
Stroomverbruik	max. 90 W
Temperatuurbereik	-10°C tot $+45^{\circ}\text{C}$
Gewicht	ca. 4 kg
Afmetingen	436 x 215 x 44 mm

NT 12-125D

Type	XP Power AHM150PS12
Ingangsspanning	100 tot 240 V~
Ingangsfrequentie	50 tot 60 Hz
Stroomverbruik	max. 1,8 A
Uitgangsspanning	12 V ---
Uitgangsstroomsterkte	max. 12,5 A
Temperatuurbereik	0°C tot $+45^{\circ}\text{C}$
Gewicht	ca. 760 g (zonder netsnoer)
Afmetingen	204 x 78 x 38 mm
Lengte van de DC-uitgangskabel	ca. 93 cm/36 inch

In overeenstemming met

Europa



EMC EN 301489-1/-9

Radio EN 300422-1/-2

EN 300454-1/-2

Veiligheid EN 60065

Toegelaten voor

Canada

Industry Canada RSS -123

IC: 2099A-AC3200A2

beperkt tot 698 MHz

USA

FCC-Part 74

FCC-ID: DMOAC3200A2

beperkt tot 698 MHz

Verklaringen van de fabrikant

Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG verleent op dit product een garantie van 24 maanden.

De op dit moment geldende garantievoorwaarden kunt u downloaden van het internet onder www.sennheiser.com of bij uw Sennheiser-leverancier opvragen.

In overeenstemming met onderstaande eisen

- RoHS-richtlijn (2002/95/EG)

CE-overeenstemming

- **CE 0682**
- R&TTE-richtlijn (1999/5/EG)

De verklaring is op internet onder www.sennheiser.com beschikbaar.

Lees voor de inbedrijfstelling de specifieke voorschriften door, die voor uw land van toepassing zijn.

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG

Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com

Printed in Germany, Publ. 10/11, 538976/A01

 **SENNHEISER**